

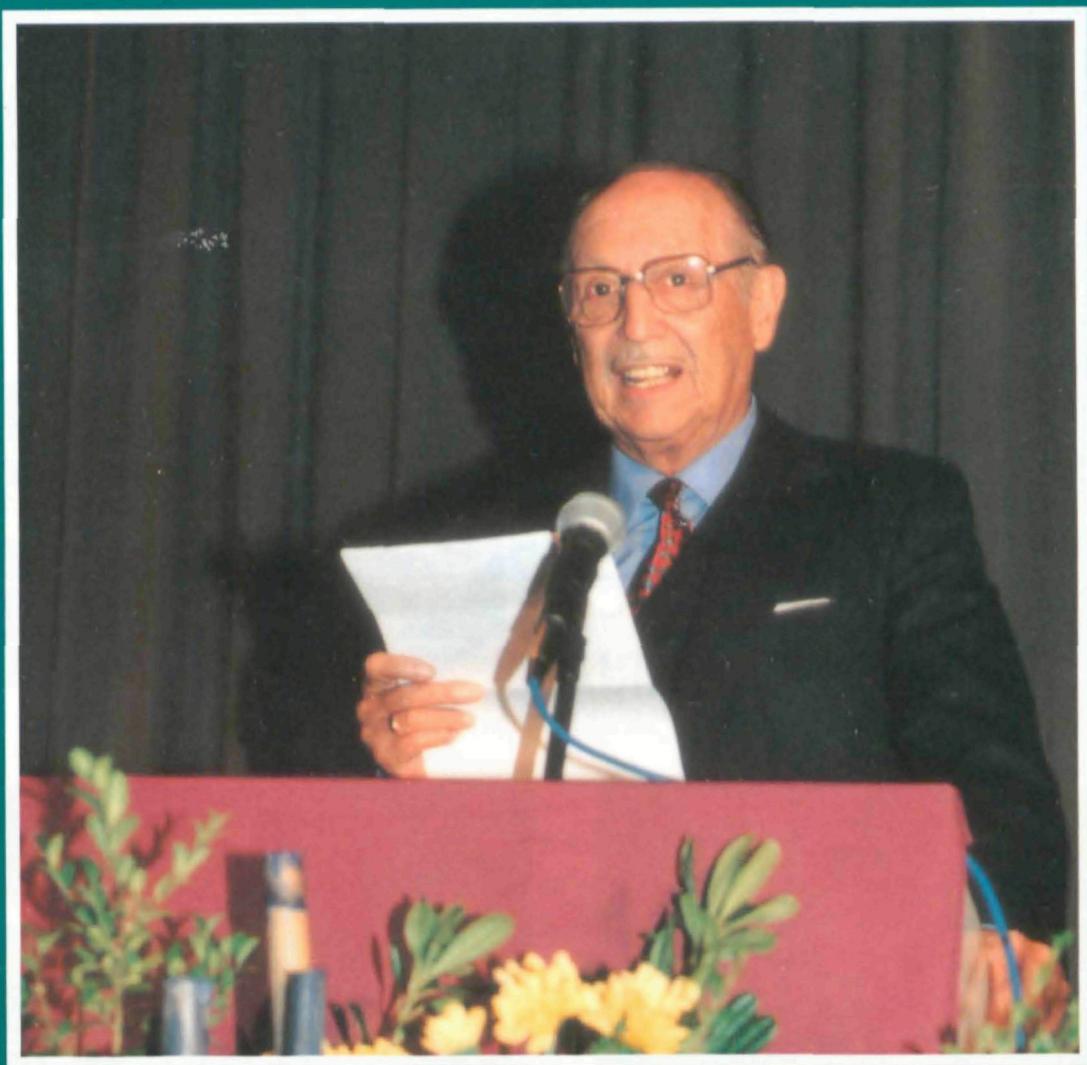
Número 24

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona
Juny de 1998



COL·LEGI OFICIAL DE VETERINARIS DE BARCELONA

el butlletí de veterinària



MONOGRÀFIC: JOSEP M. SÈCULI I BRILLAS

ARTICLE TÈCNIC: IDENTIFICACIÓN ELECTRÓNICA (IDE) ANIMAL
Y SU APLICACIÓN EN GANADO BOVINO (1^a parte)

UNA IDEA GLOBAL DE SERVEI



EL MAJORISTA
ZOOSANITARI
AL SERVEI DE
LA CLÍNICA
VETERINÀRIA

REMSA
REM SANITAT ANIMAL, S.A.



SUMARI

Editorial, 1

Monogràfic:
Josep M. Sèculi i Brillas, 2

Article Tècnic, 16

Agenda, 20

El Col·legi, 22

Consell de Catalunya, 32

Tauló d'Anuncis, 32

REVISTA DEL COL·LEGI DE VETERINARIS DE BARCELONA

Núm. 24
ANY 1998 - JUNY

Redacció i coordinació:
M.ª Luz Guerra Rey

Col·laboradors:
Ferran Vera Gras
Albert Broto Pachardi

Coordinadora de serveis:
Cristina Campaña de Anta

Edita:
Col·legi de Veterinaris de Barcelona
Av. República Argentina, 21-25
08023 BARCELONA
Telèfon: 93 211 24 66
Fax: 93 212 12 08
e-mail: covb@covb.es
<http://www.covb.es>

Coordinadora de Publicitat:
Glòria Sánchez
Tel. 93 372 32 62
Fax 93 473 26 76
E-mail: anagrafic@mx3.redestb.es

Disseny - Impressió i Distribució:
ANAGRAFIC, S.L.

Dipòsit Legal: B-43.999-96



PAPER ECOLÒGIC

EDITORIAL

Reflexions en veu alta

P

robablement els darrers 15 anys han canviat més el perfil del Veterinari, la seva concepció social i el seu treball diari que tot un segle, i de vegades no ens en donem compte.

El Creixement exponencial en el nombre de veterinaris, afavorit per l'accessibilitat a les facultats (nombre, situació, places, ...), per la popularització a la formació d'estudis universitaris i per l'interès despertat en totes les àrees de la societat per la nostra professió, ja ha provocat i continuarà provocant respuestes.

Unes desfavorables com son la dificultat per a accedir o mantenir els llocs de treball amb un salari digne o la saturació en moltes parcel·les de la veterinària tradicional, no només per competència amb d'altres professionals (biòlegs, agrònoms, metges, ...) sinó també per una reducció o canvi de orientació en la demanda de serveis clàssics (ramaderia, administració pública, ...).

Però hi ha altres respuestes, que no hauríem d'oblidar, i valorar-les com positives i enriquidores per a tota la nostra professió. L'evolució no només en nombre sinó en qualitat científica i tècnica dels veterinaris especialistes en petits animals, tan poc considerats uns anys endarrera dins la veterinària espanyola, és el millor exemple de dinamisme i posicionament en un mercat gairebé inexistent i que avui és majoritari. La incorporació massiva de la dona en una carrera, clàssicament masculina quan veterinària era sinònim de ramat, està millorant, també, el nostre perfil professional. La reestructuració i especialització de les activitats funcionarials que, amb alguns interrogants, ha redefinit millor la seva activitat professional. La superespecialització a què estem assistint en parcel·les com la avicultura, la porcicultura, la buiatria, el medi ambient, la higiene ...

Tot això no és, gairebé mai, conseqüència d'activitats dirigides ni de decrets administratius, sinó de la inèrcia d'una professió amb vitalitat i una catarsis diària impulsada per la competitivitat, que ens ha d'obligar a ser millors i, sobre tot, útils inclús a costa de continuar lluitant.

MONOGRÀFIC: JOSEP SÉCULLI I BRILLAS

EN MEMORIA DEL DR. JOSEP M SÉCULI I BRILLAS



El primer contacto que tuve de su obra fue ya en 1950, cuando días antes de acabar la carrera en Zaragoza, recibí un catálogo de Productos Neosán y un lote de muestras de medicamentos veterinarios.

Más tarde, en 1955, estando con el veterinario Pere Cañellas i Vila en Berga, éste me habló muy bien de Séculi Brillas. Fue en la fiesta de San Francisco de Asís de este año, 1955, en Barcelona, cuando conocí personalmente a Séculi, quién me saludó e interesándose por mí, al haber hecho las oposiciones al Cuerpo Nacional.

Al año siguiente, en 1956, ya residendo en Barcelona, solía acudir a las conferencias del Colegio, con Séculi de Presidente desde 1954. Entonces el Seminario de Ciencias Veterinarias desarrollaba una gran actividad.

A continuación, pasamos a dar algunas pinceladas de tan destacado veterinario y compañero, de Séculi me impresionó su visión muy completa y moderna de la profesión, así como su intensa actividad.

Ya que si bien no era del partido político de Gordón Ordás, diría yo que siguió y con mucho acierto sus directrices veterinarias.

Era autoritario, energético y exigente, pero siempre muy correcto, humano y con gran sensibilidad. Muchos años más tarde me dijo, que si uno no es autoritario en las cosas básicas, no se tenía autoridad, y en este caso pueden dejar de realizarse cosas indispensables en los momentos oportunos.

También era un gran perfeccionista, recuerdo que en algunos trabajos conjuntos que más tarde hice con él, en la redacción de algunos escritos que yo hacía, muchas veces me los corregía (e interiormente tenía que reconocer que había introducido mejoras).

Me impresionó su gran capacidad de trabajo y su orden, ya que atendía sus trabajos oficiales, así como los liberales de la profesión y además, aumentó las actividades del Colegio.

Es verdad que tuvo muy buenos colaboradores, pero él fue siempre el patrón. Entre estas mejoras, fueron las secciones científicas, el Fondo Mutual, los Simposiums regionales, las Semanas Nacionales, los Anales del Colegio, la Academia, AVEPA, etc.

Yo destacaría, en el año 1960, su gran interés por la fusión de las secciones científicas del Colegio con el Seminario de Ciencias Veterinarias para crear la Academia, seguramente pensando en las Academias de Medicina y Farmacia (el tiempo demostró que fue un gran acierto). Reorganizó la veterinaria catalana y tuvo un gran prestigio en toda España, ya que tuvo el acierto de difundir nuestros Anales del Colegio, a todos los Colegios y puntos importantes del resto del Estado.

Además durante bastantes años fue el representante de los Colegios catalanes y de Baleares, ante el Consejo de Colegios Veterinarios de España y a quienes defendió con mucha eficacia.

Personalmente, le debo a él el estímulo que me proporcionó para el trabajo profesional, y que acabase mi tesis doctoral, contribuyó a que yo entrase a trabajar en Laboratorios del Dr. Esteve, dónde estuve más de 30 años, y el que me apoyó a que fuese Académico corresponsal de la Farmacia. Y al igual que a mí, orientó y ayudó a bastantes compañeros. ¡Séculi Brillas, muchas gracias! Y que Dios te lo premie.

Vivió intensamente la vida profesional, como lo prueban sus Anales del Colegio de Barcelona, que llevó directamente más de 30 años, sin fallar un solo mes. Es decir, hizo historia en la veterinaria de Catalunya.

Hasta los últimos tiempos de su vida estuvo pendiente de las actividades veterinarias. Y sus consejos, orientaciones y reflexiones, los echaremos muy en falta, en lo sucesivo. En resumen, fue un profesional de primera categoría, íntegro, respetuoso, humano y muy emotivo.

Finalmente, fue un gran enamorado de su familia, tanto de su querida esposa Thomy, de sus hijos y de sus nietos; que

si bien nosotros lo echaremos en falta, mucho más su familia. Su actuación en este mundo el Señor lo habrá tenido en cuenta, éste es nuestro alivio.

Jaume Roca i Torras



Vaig arribar a la veterinària fa vint anys, sense cap lligam anterior amb ella; i a més em vaig dedicar des del principi a la clínica d'animals de companyia. Va ser precisament Xavier Séculi un dels meus primers contactes a la professió, i aviat un dels meus primers amics en l'especialitat; precisament va ser a través seu que vaig començar a conèixer al Dr. Josep Séculi. Per tant, no he viscut estretament vinculat al que, amb el pas del temps, sens dubte la història qualificarà "l'època del Dr. Séculi"; això em permet, arribat el trist moment de recordar-lo en l'oportunitat que representen aquestes línies, fer un balanç crec que imparcial de la seva imatge.



Aliè a influències tant positives com negatives que podrien haver derivat d'un vincle més estret amb la seva persona o amb la seva tasca laboral, només puc valorar-lo com el que ha estat per a mi personalment: una referència professional per la seva activitat, per la seva capacitat de treball, per la seva dedicació, pel seu incorruptible amor a la professió. Tot això que molts tenim la sensació que s'està diluint.

Els quins estan en llocs visibles, els que no s'amaguen per acomplir la seva tasca, els que intenten aportar les seves idees, la seva capacitat i els seus fets, els que tenen la valentia de crear, són sensibles a l'encert i a l'èxit, però també s'arrisquen a l'error i a la crítica.

Em quedarà la imatge d'una personalitat humana i professionalment digne, amb una dignitat que a més va saber mantenir fins en l'inevitable ocàs que va acabar separant-lo de nosaltres.

Tots deuriem sentir-nos obligats a aspirar que amb el pas del temps algú, encara que només fos un, tingués del

nostre pas per la professió veterinària el record que jo tinc avui, i que vull deixar entrellaçat en aquestes poques línies, del Dr. Josep Séculi i Brillas.

Dr. Antoni Prats i Esteve

Col·legiat 507



Tant a la Reial Acadèmia de Medicina, com a la de Farmàcia, he tingut ocasió de participar en moltes activitats al costat del Dr. Josep Séculi i Brillas. Tenia una gran capacitat de treball i era un home d'una organització perfecte.

Dugué amb mà de mestre les difícils finances de la Reial Acadèmia de Medicina, a la Junta de la qual pertanyia, i en la que va treballar fins poc abans de la seva mort. Era un home simpàtic i d'un humor excel·lent, sempre el recordo amb el somriure als llavis.

Malgrat conèixer la gravetat del seu mal, mai se'n va queixar, ni en féu esment. La seva mort deixa un buit difícil d'omplir a les dues Acadèmies de Medicina i de Farmàcia de Catalunya.

Reposi en pau el fidel amic,

Josep Antoni Salvà i Miquel

Vicepresident de la Reial Acadèmia
de Medicina de Catalunya



A l'amic i a l'exemple

En Josep Maria és i era un referent humà, professional, social i científic per a tots aquells que hem escollit "la seva professió". El seu tarannà disposat sempre a l'ajuda el vaig percebre molt aviat, quan vaig iniciar els estudis de veterinària.

Era un amic entranyable del meu pare; ambdós em van animar a estudiar veterinària, en aquells temps en què hi havia escassos alumnes a les aules de la Facultat de Saragossa. He de recordar i agrair-li que es preocupés constantment de mi. Em va oferir les seves amistats i familiars de Saragossa per allò que fes falta. Recordo que tenia en aquells temps, i ho va tenir sempre, una gran preocupació per la dinàmica i qualitat dels estudis de veterinària, de quina manera es formaven els futurs veterinaris i, sobretot, quin seria el seu futur una vegada acabada la llicenciatura.

Haig de recordar i agrair-li el fet que fou ell qui m'orientés cap a la Patologia General i m'ofereí l'oportunitat d'establir contacte amb el Professor Sánchez-Garnica, el meu mestre; sense aquesta relació no sé si hagués seguit els passos que m'han portat fins a la Facultat de Veterinària de Barcelona.

Ens animava sempre a aprendre i a donar, i a ressaltar la veterinària en qualsevol lloc que l'exercíssim, intentant portar amb magnificència l'ensenya de la nostra professió. Era i és, i això ho admira i valora tothom, un treballador incansable, però amb dos qualificatius afegits que només els elegits els ostenten: "intel·ligència i humanitat". Seria molt el que podríem dir del nostre company i arribaríem a les mateixes afirmacions que el conjunt de companys. Només em queda donar-li les gràcies a en Josep Maria per tot el que ha fet per la professió i per nosaltres, els seus amics. Vas estar una persona irrepetible però desitjo que la teva llavor s'escampi per tota la professió i molts puguin assemblar-se a tu, ja que idèntics a tu no podrien ser.

GRÀCIES PER TOT.

Lluís Viñas i Borrell



Tinc un record molt entranyable del Dr. Séculi, sobretot per la seva amistat amb el meu pare.

Sempre va tenir un gran interès en el món de la recerca i el seu prestigi científic, no tan sols en el seu camp específic, era plenament demostrat.

En els últims anys varem ser companys a la Junta Directiva de la Reial Acadèmia de Medicina de Catalunya i, com a fet anecdòtic, col·laboràvem a solucionar problemes de tipus econòmic i administratiu de l'Acadèmia, que en la seva qualitat de tresorer se li presentaven.

Dr. J. Esteve



IN MEMORIAM

Josep Séculi Brillas (q.e.p.d.)

Ha estat el president més president, més investit de presidència, en la seva funció presidencial del Col·legi Oficial de Veterinaris de Barcelona. Però sempre al nivell dels companys i col·legues, humà i comprensiu, com era el company Josep Séculi Brillas. (q.e.p.d.)

La seva activitat era accelerada, inquieta, recercadora, tant professionalment, en l'administració pública, com a destacat funcionari del Cos Nacional d'Agricultura, com en la vida i direcció col·legial.

Aquest tarannà inquiet el portà a la substitució de l'antic i obsolet edifici col·legial per una digníssima construcció, amplia i iluminosa, amb perspectives quasi bancàries, sales d'actes espaioses, despatxos i altres dependències,

com la biblioteca, etc., de gran categoria, a més del pàrquing i els pisos del damunt per a habitar, en preferència per als col·legiats... Una iniciativa fenomenal, que amb el seu equip de govern, portà a bon termini amb un èxit total.

Aquesta dignificació del local oficial del Col·legi, ha significat també, una considerable dignificació de la Veterinària barcelonina i provincial, encara fins avui....



Però també voldria remarcar, aquí, una característica destacable que ell no aconseguia dissimular, amb la seva sapiència, erudició i activitat; Séculi era un gran home de sentiments profunds, emocionable, quasi sentimental. Aviat se li humitejaven els ulls i se li trencava la veu, en situacions de compromís humà, doloroses o emocionants. Fou tot un home, profundament humà i un paràs, bon cristia, tot un senyor per recordar, com a amic i com exemple, per sempre en els nostres cors.

Mataró, abril 1998
Bonaventura Clavaguera, C.



Josep Séculi i Brillas

Un veterinari competent
Un guia per la professió
Un impulsor de la veterinària total
Un amic en qui puedes confiar
El seu record i el seu exemple difícilment s'esborrarán dels qui tinguérem la sort de coneixe'l, tractar-lo i participar de lo molt que va donar a la professió.
El seu prestigi i la seva petjada perduraran en el futur.

Joan Baucells i Pujol, veterinari

A JOSEP SÉCULI

Després de tants anys de conèixer i col·laborar amb en Josep Séculi, crec que és un deure de bon company escriure unes lletres que testimonïïn la meva admiració envers la seva personalitat professional i humana.

Professionalment, no hi ha cap dubte que la seva persona ha deixat rastre clar i fondo, i que ha ocupat el lloc que li corresponia. Qualsevol altre al seu lloc, hauria segurament actuat d'una altra manera hauria, també lograt fites importants, però a mi em satisfan les obtingudes per ell i no m'arrepenteixo ni un minut d'haver col·laborat cegament amb ell durant disset anys, tot i que no era fàcil,



ja que el seu caràcter geniüt, posava en perill tot sovint la convivència i la col·laboració, però al sospesar els pros i contres de, encarar-s'hi i enviar a norris la tasca, o, claudicar i seguir la col·laboració, el pes específic de les seves idees i iniciatives decantava la balança a favor seu. D'altra banda, el seu caràcter era com una gasosa, que al destapar-la fa molt soroll però una vegada han passat uns moments és inofensiva. Així coneix jo en Josep Séculi. Un dia d'aquells que hi va haver tempesta, ja que jo li proposava una alternativa que per a mi era molt clara però que a ell el va agafar a contrapeu i es va negar en rodó, un cop asbafada la gasosa després de tornar les aigües al seu lloc, va donar-me la raó i va fer-me una confessió dient: —Si no fos aquest mal geni, jo hauria pogut arribar molt més amunt.

Jo vaig dir-li amb tota sinceritat que si no havia arribat més amunt crec que era per què no ho havia intentat amb prou coratge o que no estava al lloc oportú en el moment precís.

A grans trets la seva manera de ser es podria resumir dient que era molt intel·ligent amb gran capacitat de treball (podia atendre una conversa important mentre corregia les galeries dels "Annals"), era la honestitat personificada i gelós de l'economia comú arribant quasi a la tacanyeria (tots els polítics haurien de ser-ho com ell),

era la personificació de la entrega al càrrec, era el defensor acèrrim de la professió davant la Societat fins a l'extrem d'ésser parcial en la defensa d'un company que havia comès una reliscada (cosa que havia donat lloc a desacords amb mi, que ell em rebatia dient que "si no el defensem nosaltres, encara que no tingui tota la raó, qui ho farà?"). Això el convertia en un paternalista, (del que algun desaprensiu se n'aprofitava) que tothom havia palpat quan parlava de les vidues i dels jubilats o necessitats, i que també algú havia copsat en la duresa que emparava quan es tractava de fer de mitjancer o jutge en un litigi entre dos col·legiats.

Des d'aquestes fulles m'honoró amb declarar-me addicte a Josep Séculi, a les seves iniciatives i a les seves realitzacions. Com ell, poes n'hi ha i se'n necessiten. Que Deu li tingui en compte el bé que ha fet.

La Roca del Vallès, abril de 1998

Manuel Oms



AQUELLOS AÑOS

Por **Juan Terrádez Rodríguez**

Ex-Decano del Cuerpo Nacional Veterinario

El quince de noviembre de 1954 quedó constituida la Asociación del Cuerpo Nacional Veterinario, fecha que me une entre otros muchos recuerdos, a nuestro querido amigo JOSE M^a SÉCULI BRILLAS (q.e.p.d.) recientemente fallecido.

Para mí constituye un alto honor la distinción del Ilustre Colegio Oficial de Veterinarios de Barcelona requiriéndome estas líneas para el justo homenaje que se le rinde. Con ellas me uno cordialmente al sentimiento de su familia y de la profesión veterinaria.

Desde que lo conocí en el año 1941, he elegido un lapso de tiempo de aquellos años. ¿Por qué he iniciado mi escrito con este recuerdo? Sería interminable mi relación profesional con Séculi, cuya fecunda labor, según transcurra el tiempo, más trascendente será a nivel de Cataluña y España.

Aquel 1954 nos unió a un grupo, prácticamente de la misma generación: Séculi, Rabanal, Escrivano, Polodover, Galindo, Talegón (F)... y por adhesión otros muchos; los que en reiteradas reuniones estimamos que la etapa colegial de la profesión demandaba un complemento; lo sentíamos con experiencia tres Presidentes de Colegio, Barcelona, Segovia y Valencia, de probado entusiasmo colegialista.

Nuestra Institución Veterinaria, habrá superado, en

relativamente poco tiempo, la etapa que iniciada en el Congreso Nacional Veterinario de 1883, culminó a principios del siglo XX, con la creación de los colegios y de los necesarios Cuerpos, Municipal y Nacional de Higiene y Sanidad Pecuaria, más tarde de Veterinarios Titulares y Nacional Veterinario respectivamente.

La lucha de los Veterinarios para superarse ante la sociedad, coincidiendo con el clima adverso de una nación, que sufría las consecuencias del postcolonialismo y bajo nivel cultural, que intentaba superar la llamada generación del 98; precisaban aquellos instrumentos que permitiesen reclamar el papel profesional a pleno derecho y a tono con el profundo desarrollo que se avecinaba.

Los Colegios profesionales eran escasos, pero incluso el legislador tuvo que recurrir a ellos y exigir en ocasiones las colegiaciones obligatorias; iniciarse su andadura con rendimientos excepcionales, tal y como siguen funcionando actualmente, incluso con el peligro de ser tachado de "corporativismo", cuando bien observados nunca lo ejercieron y se complementaron su alto rendimiento, coordinando las actuaciones al servicio de la sociedad, la ética profesional, la constante elevación de su capacitación técnica y científica, la problemática previsión para sus afiliados, etc.

Así llegamos –es nuestro propósito– a 1954 ¿Y los intereses subsidiarios de aquellas obligaciones, cuando los colegiados pertenecían a estamentos delimitados, como eran los cuerpos y actividades muy especializadas, requerían una intensa superación, en sus respectivos cometidos? La respuesta, en las reuniones citadas al principio fue unánime: asociarse para estos fines específicos; nació la Asociación del Cuerpo Nacional Veterinario; seguidamente nacieron las Asociaciones nacionales, de Veterinarios Titulares, de Post-Graduados, de Especialistas y Libres, de Zootecnia, de Nutrición... que se han multiplicado posteriormente.

Muchos se preguntaron si serían incompatibles con los Colegios; afortunadamente pronto se demostró que en absoluto, pues eran complementarias y resolvían sus programas específicos.

Como prueba de lo expuesto, hemos elegido en este merecido homenaje a Séculi (hombre prudente, enérgico, afectuoso, trabajador infatigable y dotado de gran habilidad) un asunto poco divulgado al que contribuyó con su hondo sentir veterinario y que demuestra la gran eficacia de un compromiso colegial-asociativo; gestión realmente complicada e incluso peligrosa, para cuantos tuvimos que actuar.

El año 1968 se promulgó el Decreto 999/68 sobre competencia zootécnica, altamente perjudicial para la profesión Veterinaria; sin entrar en detalles, diremos que mermaba fuertemente la parte más reivindicada por los Veterinarios, desde la gran conquista (Leclainche) que

supuso la creación de la Dirección General de Ganadería e Industrias Pecuarias del Ministerio de Agricultura. El asunto era verdaderamente grave y la estrategia a seguir fue acordada en su primer paso, celebrando una reunión en Talavera de la Reina, en plena madrugada, puesto que nos habían llegado noticias de que policialmente estabamos sometidos a una estrecha vigilancia, al considerar que nuestras actuaciones (a pesar del sigilo) iban contra un acuerdo del Consejo de Ministros, que no viene al caso cómo pudimos conseguir. Aquella madrugada nos reunimos en Talavera y los cito por sus méritos y representatividad a Martínez Lenguas, Presidente del Consejo General de Colegios Veterinarios; Frumencio Sánchez Hernando, Presidente de la Asociación de Veterinarios Titulares; Carlos Luís de Cuenca, Presidente de la Sociedad Veterinaria de Zootecnia y el que suscribe, Presidente de la Asociación del Cuerpo Nacional Veterinario con el Secretario de la misma Manuel Cabanal Luís.



En aquella madrugada, se fijó un solo objetivo: modificar el Decreto 999/68; plenamente solidarizados, formando Asociaciones y Colegios un frente de lucha y defensa de nuestros intereses profesionales, en tiempos de menos libertad, sufriendo amarguras, suscribiendo informes y compromisos, tales como la dimisión de la Permanente y Pleno del Consejo General de Colegios; que se considerasen dimitidos todos los Presidentes y sus Juntas de los Colegios Provinciales; retirar la confianza a nuestro Procurados en Cortes; comunicar los acuerdos a las Facultades de Veterinaria y pedir su colaboración. Asesorados por el abogado, elevar queja razonada y comedida a S.E. el Jefe del Estado y al Ministro de Agricultura. Estos acuerdos debían llevarse a la práctica (según prueba que poseemos) sincronizadamente y en los momentos oportunos, durante el tiempo necesario del mes de noviembre de 1968, junto a visitas y gestiones a todos los niveles.

El objetivo se llevó a cabo por todos los comprometidos,

con el buen resultado de que el famoso Decreto 999/68 fuese modificado a favor de los intereses justos de los Veterinarios. Lo recuerdo como una constante de viajes, visitas, reuniones, reclamaciones, consiguiendo que no se empañasen las grandes conquistas, fruto maduro de aquellos años, conseguidos por una generación luchadora y competente, que fueron el Generalato en nuestro cuerpo castrense y la Elevación a Facultades de nuestras Escuelas. Etapas que cumplimos con entusiasmo, para dar paso a las actuales, que se enfrentan con un nuevo reto, complejo por la pléthora universitaria, (que cuantas veces fue objeto de largas conversaciones con José María) y que ante el enorme avance científico y tecnológico, requiere reforzar el binomio Asociaciones-Colegio, ampliado en las Uniones Profesionales que se han forjado dentro de las autonomías. Para mí ahí está el futuro que definió muy bien la O.C.D.E. en 1972 "En su estructura actual el estado es incapaz de controlar eficazmente el poder que la técnica ha colocado entre las manos del hombre y de abarcar plenamente la complejidad y la independencia de los problemas derivados de ese poder".

Valencia, 21 de abril de 1998



Conocí a José Séculi, en la vieja y apuntalada Escuela Superior de Veterinaria de Zaragoza en el curso escolar 1933-34, primero de carrera para nosotros y bastante accidentado como consecuencia de una huelga profesional, solicitando un mejor edificio para nuestros estudios. A ella se sumaron otras huelgas de tipo político, que nada tenían que ver con la nuestra, pero que también interferían la vida normal en Zaragoza. En los exámenes de julio se complicaron las cosas y todo el Curso fue sometido a un Consejo de Disciplina. Como consecuencia del mismo los dos sufrimos una injusta sanción, puesto que nosotros no habíamos intervenido en los sucesos que dieron origen al mismo.

Para entonces ya éramos buenos amigos y esta sanción vino a unirnos más. Tanto los problemas profesionales como los no profesionales, los sentíamos de forma muy similar, cuando no coincidentes. Al final de la carrera éramos tan buenos amigos como podían ser dos hermanos. Ingresó pronto en el Cuerpo Nacional Veterinario y yo fui al ejercicio rural pero mantuvimos correspondencia con frecuencia.

En un viaje que hice a Barcelona me animó a las oposiciones al Cuerpo Nacional, facilitándome unos apuntes que me sirvieron de base para la preparación e ingreso.

Como estudiante fue muy trabajador y ordenado, mucho mejor que yo, aunque solíamos colaborar.

José Séculi Brillas fue una excelente persona, un gran amigo y un destacado compañero.

Todo lo ha hecho bien en esta vida. Buen estudiante, buen marido, buen padre, buen amigo y un profesional de gran rendimiento en todos los aspectos. Todos los Veterinarios le conocían.



A pesar de la distancia (yo en Bilbao o Madrid) nuestro afecto no disminuyó y siempre mantuvimos alguna relación, por carta, teléfono, encuentros en Madrid o en mis viajes a Barcelona.

He sentido su muerte algo más que se siente la de un buen amigo.

Jesús Cuevza Samaniego



Ante todo deseo expresarle al Colegio de Veterinarios de Barcelona mi más sentido pésame por la pérdida de tan ilustre compañero y amigo, el Dr. José Séculi Brillas, acontecida el pasado 11 de marzo.

Desde luego, su personalidad y trayectoria profesional es un verdadero ejemplo de valores que deberán servir como ejemplo, y puedo asegurar que su recuerdo permanecerá en mí siempre, así como en mis oraciones.

Carlos Compairé Fernández



In Memoriam **Dr. Josep M^a Séculi Brillas**

El proppassat dia 11 de març de 1998, el Dr. Josep M^a Séculi Brillas ens va deixar. El seu traspàs ha estat una pèrdua irreemplaçable i ha deixat un buit extraordinàriament difícil de substituir. La seva estimada muller i fills han perdut un espòs i pare amatent, la professió

veterinària un dels seus representants més distingits i jo he perdut un bon amic i mestre.

Vaig conèixer a qui seria després un gran company i bon amic, un dia grisos de l'any 1964 a Brussel·les, a on jo començava la meva vida professional, a l'ensembs que la meva llar s'engrandia amb el naixement de la meva tercera filla. El Dr. Séculi, en visita oficial a Brussel·les ens va volgut conèixer –no en va érem catalans i companys veterinaris afincats a Bèlgica.

Es curiós com les grans pèrdues et retrotreuen a la memòria petits detalls, vivències poc importants en el seu moment, tot sovint relegades a l'oblit pel nostre cervell, pràctic i calculador, però no pel nostre cor, que els manté com a penyora estimada. El Dr. Séculi sabia de l'importància de l'empremta que tot sovint poden deixar els més petits detalls, ja devia haver penetrat en el cor d'altres persones, i es va presentar a casa, a coneixe'ns, amb un detall carinyós, que la meva esposa encara conserva amb afecte, 34 anys després.



Han passat els anys, certament, des de aquell dia boirós del 1964 a Brussel·les, però l'espurna de la seva amistat, que nasqué aquell dia, va perdurar i es va engrandir amb el passar dels anys. Les seves manifestacions d'amistat i de recolzament professional s'incrementaran amb els anys. Des de promoure un immerescut homenatge a la meva persona per haver obtingut la Càtedra de Produccions Animals a la Facultat de Veterinària de l'Universitat de León, a recolzar la meva candidatura a President de l'Acadèmia de Ciències Veterinàries de Barcelona al meu retorn a Catalunya, a proposar-me com a Acadèmic Numerari de la Reial Acadèmia de Medicina de Catalunya i per acabar amb el ajut incondicional en la creació de la Facultat de Veterinària de Barcelona, la seva presència al meu costat no va deixar mai de donar-me caliu humà, sentiments d'amistat sincera i confiança en mi mateix.

No vull fer un llistat dels seus mèrits, títols i condecoracions professionals i acadèmiques. Han estat

moltes i molt distingides i amb seguretat seran enumerades per més d'un dels seus molts amics, que li dedicaran unes línies. Jo voldria recordar aquí unes altres distincions que l'honoraven i l'adornaven: la medalla del amor pels seus familiars, el diploma d'una honestitat a tota prova, la condecoració de professional veterinari de primeríssima fila i, sobre tot, el títol d'home bo, respectuós, íntegre i ple d'una humanitat tot sovint desconeguda per molts dels que no varen tenir la sort de tractar-lo d'aprop.

Sé prou bé el que ha perdut la seva estimada esposa i companya de tants anys. Sé de la pena, la tristor i el desconsol que omplen ara la vida de Thomy, quan abans ho feien, malgrat que sempre en silenci, l'amor, la paciència, i el compartir, tan les alegries com sens dubte aguantar els enutjos que indubtablement portaria moltes vegades en Josep M^a a casa, tenint en compte el ritme i neguit que fins al final va suposar sempre la vida d'aquest home inquiet, actiu i brillant. Tampoc desconeix, per pròpia experiència, el que han perdut els seus fills i nets. I també sé el que he perdut jo: l'amic i company professional, que, pel fet de la diferència d'edat, no massa gran però sí evident en moltes coses, era com un germà gran, en qui recolzar-s'hi quant tenia un dubte, a qui explicar-li coses i de qui seguir els consells, sense pors ni suspicàcies.

El buit que ha deixat em colpeja, com una força física, quant entro al Col·legi de Veterinaris de Barcelona, o assisteixo a reunions de l'Acadèmia de Ciències Veterinàries de Catalunya, o a congressos i reunions professionals a les que solfem assistir plegats, i molt particularment a la Reial Acadèmia de Medicina de Catalunya, a on vaig entrar gràcies al seu recolzament i a on solfem trobar-nos, al llarg dels anys, i seure junts a tantes i tantes sessions de l'Acadèmia. L'egoisme de persona que es sentia apreciada em domina, al sentir la seva absència, quant penso amb quina facilitat em tombava vers ell per preguntar-li per qui votar en més d'unes eleccions, o per demanar-li consell o opinió sobre un tema que es tractava, o senzillament per parlar de qualsevol petitesa en el camí de tornada.

Sens dubte el buit més pregon serà sentit, a part de a la seva família, en el si de la Veterinària catalana. Fora difícil destacar els veterinaris més il·lustres de la darrera meitat d'aquest segle que se'ns escapa, sense que el Dr. Séculi ocupés un lloc destacadíssim. Cal reconèixer que poques persones de la nostre professió han viscut tan intensament la vida veterinària, potser fins i tot massa, com tot sovint s'ha sentit comentar. Massa, perquè l'hi robava temps a si mateix, a la seva família, als seus interessos particulars. Massa poc, segons ell, perquè era precís lluitar i no defallir per que la veterinària catalana aconseguís les cotes més altes de professionalitat. La seva

característica personal més distintiva, però, era sens dubte la lluita i perseverança en la consecució de les seves idees, i els seus esforços en pro de la veterinària catalana no defalliren mai.

Es fa tan mateix difícil fer un seguiment dels seus assoliments professionals, donada la intensitat i varietat dels seus esforços, sempre i en tot moment en pro de la veterinària i que li donaren caràcter i reconeixement professional. Serà difícil recordar detalls de les seves lluites pel posicionament professional veterinari dins la nostre societat, a fi de que el veterinari català assolis una imatge íntegra i respectada. Dels seus neguits pel Col·legi de Veterinaris com organització i del Col·legi com a seu física, en el carrer de la República Argentina, totes dues obres fonamentalment seves, i de les quals en dirígi les activitats com a President, reconegut i estimat, des del 1954 fins el 1977 i President d'Honor després per sempre. De la publicació dels Annals del Col·legi, des d'on pretenia que la vida veterinària catalana arribés arreu del territori català i espanyol, del seu interès per la sanitat veterinària, per l'higiene i la bromatologia, per la clínica de petits animals, malgrat no ser-ne un especialista, i de la seva contribució a la creació d'AVEPA i molt particularment, la creació de la nostre estimada Acadèmia de Ciències Veterinàries de Barcelona primer i de Catalunya després, obra indiscutiblement seva, que no serà facilment oblidada.

No puc deixar de ressaltar la seva incorporació a les Reials Acadèmies de Farmàcia i de Medicina de Catalunya. A la de Farmàcia en l'any 1958 i més tard, en el 1970 a la de Medicina. La seva gran personalitat no va passar desapercebuda per aquestes distingides institucions que volgueren tenir-lo en el sí de les seves junes i en les que el nostre amic i company hi projectà l'esperit veterinari i aconseguí que la presència veterinària fos una realitat i un dret adquirit per mèrits propis.

I darrerament, jo, molt particularment jo, no puc deixar de recordar en aquests moments i de deixar ben palès el seu recolzament i ajut infatigable en l'esforç que suposà la creació de la nostre Facultat de Veterinària de Barcelona, creació que va entendre com indispensable per el futur de la veterinària catalana des del punt de vista professional i científic, les visites a les autoritats i el desplegament infatigable de la seva personalitat per ajudar a conseguir-ho.

Molt et deuen i et deuran per sempre més, Dr. Séculi i Brillas, una molt bona part dels assoliments professionals de la veterinària catalana. Jo voldria deixar aquí constància d'aquest agraïment, que juntament amb una pena profunda i sincera, es desprèn i es respira en tots els amics i companys veterinaris que comenten el teu traspàs. Gràcies en nom de tots. Gràcies a tu la Veterinària

catalana ha arribar a assolir nivells d'importància indiscutible en el nostre país. També gràcies a tu la Veterinària catalana actual ha arribat a tenir no tan sols cabuda, sinó un veritable protagonista en les Reials Acadèmies de Medicina i Farmàcia de Catalunya, a on hi has deixat una empremta que no s'oblidrà fácilment. Als companys veterinaris que hi quedem se'n farà difícil seguir les teves petjades i continuar pels camins que tu vares obrir. El teu record, però, ens ajudarà a no defallir a mig camí.

Tinc encara molt viu al pensament, malgrat els dies transcorreguts, el record de l'energia amb que lluitava, els darrers temps, per assegurar unes places d'Acadèmic Correspondent per veterinaris en el sí de la Reial Acadèmia de Medicina de Catalunya. Malgrat que les forces físiques se li escapaven dia a dia, el seu esperit, sempre viu, lluitava frenètic, seguia en la seva lluita, encara que fos a distància, des de la forçada immobilitat a casa seva, fins arribar a conseguir el que es proposava: que la veterinària catalana estigués ben representada i ocupés un lloc destacat en el sí d'una institució que ell sempre havia respectat i honorat.



Ja proper al final, la seva fe, religiositat i bonhomia li sortien a flor de pell. Perdonava petites rancúnies, que com tot ésser humà havia tingut, i es volia presentar a l'Altissim amb les mans netes, lliures de màculles humanes, per petites que fossin. A vegades semblava preocupar-lo el que, traspassat el Rubicó de la seva vida, el Senyor el trobés amb les mans buides, malgrat tot el que havia fet. Jo intentava fer-li veure, pobre de mi, que no devia tenir aquestes pors, que el mon sabia, i el Senyor indubtablement també, que ell havia complert amb escreix com a home i com a professional, com espòs i com a pare, i com amic dels seus amics i també, com s'evidenciava en els seus darrers moments, com amic dels seus enemics, per pocs que fossin. Que no es presentaria amb les mans buides, sinó curulles de bones obres i d'accions que haurien de pesar molt, molt més, que

qualsevol altre cosa.

Amb la seguretat que ens dona la fe cristiana, sé que així deu haver estat, que l'Altissim l'ha posat a la seva dreta, amb els escollits, a on s'haurà trobat amb el seu estimat pare, de qui tan parlava i de qui, segons les seves pròpies paraules, va aprendre tan les virtuts personals que l'adornaven, com la seva il·lusió per la professió veterinària.

Des d'aquestes pàgines voldria dir-te adéu, amic meu, altre vegada. I t'ho voldria dir plagiant-te unes paraules, en les que deixaves palès el teu sentir i la teva manera de pensar, al dir que "viure no es tan sols existir..." sinó que la fe, l'espiritualitat, l'il·lusió i la poesia havien d'arrodonir la vida. De tot això, tu n'has estat un bon exemple i un veritable paradigma de les paraules del poeta:

La Matèria, rau en Terra
l'Esperit, voleia al Cel
Senyor!, torneu ma desferra
En il·luminar d'un estel

Adéu Josep M^a. Et trobarem a faltar. Aquesta veterinària catalana que tu tan vares estimar i impulsar i per la qual tan vares lluitar et trobarà a faltar. La teva esposa, els teus familiars i amics et trobaràn a faltar. I jo, et trobaré a faltar. Però volem que sàpigues que la teva memòria perdurarà en tots nosaltres, fins que ens tornem a trobar, lliures ja d'aquesta càrrega feixuga que es el cos humà i que tu tan durament vares tenir que suportar en els teus darrers dies.

Fins a les hores, Josep M^a Sèculi i Brillas, descansa en pau.

Francesc Puchal i Mas



AL DR. JOSEP SÉCULI BRILLAS

Aunque tuve el placer de conocer al Dr. Sèculi en la década de los setenta, cuando entré en contacto con la Reial Acadèmia de Medicina de Catalunya, su nombre me era ya muy conocido ya que desde siempre había oído a mi familia alabar la profesionalidad y el saber hacer del Sr. Veterinario que velaba por la salud de los perros de mi abuelo, empedernido cazador. Su relación con Sant Just Desvern, en donde veraneaban mis abuelos hizo que junto con su hija Montserrat, preparásemos la Topografía médica de esa entrañable población y así fui conociendo poco a poco a un gran hombre, preocupado y amante de su profesión y más aún de su gran familia. A través de los años, pude conocer mejor su capacidad de trabajo incansable ya que colaboraba en todas aquellas tareas

académicas que consideraba de interés y siempre estaba atento a cualquier consejo que permitiera mejorar la recientemente creada Facultad de Veterinaria de la Universitat Autònoma de Barcelona. Con un sentimiento profundo y entrañable debo agradecerle que aceptara ser junto con el Dr. Uriach uno de mis padrinos en el Acto de ingreso en el R.A. de Medicina de Catalunya. Acto en el que además tuvo la gentileza de leer el discurso de contestación que había preparado el Dr. Belarmino Rodríguez Arias. Faltaría a la gratitud si no hiciera constar que también corrigió y mejoró el discurso de recepción que pronuncié el día de mi ingreso.



No quisiera terminar estas palabras sin recordar la delicada sensibilidad del Dr. Sèculi que afloraba rápidamente en cualquier acto en el que participaba. Sin duda su partida nos deja un vacío pero siguiendo su ejemplo debemos seguir dedicando nuestros esfuerzos para conseguir que la Veterinaria y la Sanidad alcancen todos los objetivos que se había propuesto.

Quisiera que su esposa y sus hijos y nietos tuvieran la más absoluta certeza de que la profesión veterinaria recordará siempre con admiración y cariño a un gran profesional y a un hombre bueno que supo estar siempre en el lugar que le correspondía, trabajando el presente y proyectando el futuro pero sin olvidar el pasado a través de sus valiosos estudios sobre la historia de la Veterinaria.

M^a Angels Calvo i Torras



JOSEP SÉCULI. HOME D'EMPRESA

Pere Costa Batllori

Parlar de Josep Sèculi és, alhora, fàcil i difícil. Es fàcil doncs són molts els aspectes de la seva vida i de la seva

obra que es poden recordar i es difícil precisament pel mateix fet doncs són moltes les facetes de la seva activitat que agradaria glossar si bé l'espai del Butlletí no ho permet.

Després de donar-hi moltes voltes m'he decidit per un aspecte de la vida de Josep Sèculi que esta molt a prop dels inicis de la meva vida professional. Els inicis sempre marquen i poden donar lloc a una vida professional positiva, gratificant i fructífera o conduir a viure-la com una carrega o un error. Josep Sèculi va contribuir eficaçment a que la meva trajectòria anés per la primera direcció.

Em situo a la meitat de la dècada dels cinquanta. Amb el títol sota el braç, uns quants consells del malaguanyat Santiago Luque, un bon munt d'il·lusions i el convenciment, de que la preparació d'oposicions no estava feta pel meu tarannà, em vaig presentar, un dia a les 13 hores, a la Duana del Port. No coneixia al Sr. Sèculi.



Em vaig trobar amb un senyor prim, nerviós, amb barret, que em va etzivar: I Vostè que vol? Als poes moments em deia: primer cal treballar i estudiar, segon cal treballar i estudiar i tercer cal treballar i estudiar. Al poc temps era becari del Laboratorio Pecuario Regional Catalan a les ordres de D. Arsenio de Gracia i un temps després entrava, en nòmina, a Productos Neosan, S.A. on vaig treballar uns quants anys.

Aquesta, potser una mica llarga, introducció serveix per fer palès que els meus primers anys de véritable activitat professional els vaig passar al costat de Sèculi Brillas i això em va permetre tenir un coneixement profund, i potser únic, d'alguns aspectes de la personalitat humana i uns molts aspectes de la faceta empresarial del mateix. Començant per en Sèculi Brillas com a persona dins l'empresa recordo clarament la seva alta exigència de treball, tant per ell com per els que l'envoltàvem, la seva urgència d'una formació tècnica continuada, la seva puntualitat, la seva honradesa tècnica i comercial el seu

bon consell, la seva ajuda sense buscar cap compensació (tot i veint que el meu futur anava cap a objectius diferents del de continuar el camí iniciat) amb una constant preocupació pels que en aquells moments se'n anomenava post-graduats.

Com a professional de l'empresa recordo el seu coneixement intens de matèries un xic dispers con la terapèutica farmacològica i biològica, la preparació i comercialització de medicaments, la nutrició animal, tot això dirigit a l'ajuda tècnica i humana al veterinari clínic. Fruit de la seva activitat està la col·lecció impressionant, tant pel nombre d'exemplars editats com per el seu contingut sempre d'actualitats de Noticias Neosan, que durant molts anys va ser l'única revista que permetia als veterinaris estar al dia de les novetats terapèutiques a nivell mundial i a la vegada publicar les seves experiències, conjuntament amb Neosan Avícola que facilitava a l'avicultor, en aquells temps de vertadera revolució ramadera, les idees fonamentals per l'èxit del seu incipient negoci.

A més podem trobar una sèrie de publicacions monogràfiques Vitaminoterapia en clínica veterinaria (en col·laboració amb Esteban Fernández), Las enfermedades del perro y del gato, Patología y clínica del ganado bovino (en col·laboració amb Sánchez-Garnica y Montes), Patología y clínica del ganado porcino (en col·laboració amb Perelló Olivella. Cordero del Campillo y Sánchez Botija), Patología y clínica del perro y del gato (en col·laboració amb el seu fill Francisco Javier). Com a característica comuna cal ressaltar el ser fruit d'un treball d'equip, la seva actualitat tècnica i el seu caràcter eminentment pràctic.

Però la seva activitat empresarial no es va limitar a Productos Neosan S.A. sinó a altres empreses com Rocador-Doria, Unisol, Piensos Ganador, on va deixar la seva impronta de tècnic avançat visquent la realitat diària del món ramader i col·laborant a posar en el mercat aquells productes idonis que en el seu moment el sector necessitava.



Quan l'Oficial de les oficines del Col·legi de Veterinaris va donar-me la maia nova de la mort del meu company i amic Sèculi, tot i sabent a través del seu fill Xavier i de la seva esposa Tomy de la gravetat del seu estat, no va deixar de sorprendre'm. La seva mort, em va deixar esmaperdit.

Varen ésser tants anys de convivència en les tasques de la Junta Directiva del Col·legi, que va esdevenir entre nosaltres una excel·lent i duradora amistat. Mai vaig entendre d'on treia les hores que dedicava al Col·legi.

Quan arribava a les reunions, ell ja portava a la cartera tot el patracol de les qüestions que havíem de discutir i que ell ja les tenia estudiades abans de venir. Això evitava que les qüestions no fossin tan llargues ja que gairebé sempre les seves atinades reflexions ens convencien a tots.

Vàrem començar la nostra coneixença en el Col·legi que teníem instal·lat en aquell temps en un pis del carrer de Portaferrissa. Aquelles oficines no eren dignes d'albergar el nostre Col·legi. En Séculi va ésser el primer de llençar la idea de buscar un altre lloc on poder instal·lar-nos més decorosament. Es va trobar a la Avinguda Repùblica Argentina una torre que després de fer-hi unes obres podria adaptar-se a les nostres necessitats. Va ésser la nostra Seu durant molts anys. Novament es va considerar que el creixement del Col·legi necessitava un edifici més adient a la major activitat col·legial. Després de moltes hores de fer càlculs (en refereixò econòmics) en Séculi juntament amb el malaurat Agustí Carol, i tota la Junta Directiva varem decidir adquirir els dos edificis llindants al N° 21 de la R. Argentina i edificar-hi el que és avui el magnífic edifici del nostre Col·legi.

En Séculi va dedicar molta part de la seva vida a dignificar la professió que estimava profundament.

Els Veterinaris, i no solament els d'aquesta Província, guardarem un gran record afectuós i profund agraiement al nostre amic i company JOSEP SÉCULI BRILLAS.

Josep Pascual Bertran



DR. JOSÉ SÉCULI BRILLAS PRESIDENTE 1^a SEMANA NACIONAL VETERINARIA - INSPECCIÓN DE ALIMENTOS BARCELONA 1960

La celebración del sexagésimo Aniversario del Colegio Oficial de Veterinarios de Barcelona supuso unas memorables jornadas del 26 de septiembre al 1 de octubre de 1960 que han quedado grabadas en la historia Colegial, con el nombre de 1^a Semana Nacional Veterinaria. Inspección de Alimentos. El Dr. J. Séculi Brillas, Presidente del Colegio y de la 1^a Semana Nacional Veterinaria fue el artífice y alma de la misma "Se rindió el debido homenaje a la institución Colegial, cauce representativo de cuantas aspiraciones e inquietudes siente la veterinaria. Dicho homenaje al Colegio, necesitado de potencia, capacidad y unión por ser el yunque donde deben fundirse los grupos y donde modelarse con afán unitario y tenaz, la lucha para una situación diferente y mejor. Fue una llamada de alerta, grave y temerosa, sobre inspección de alimentos, misión

centenaria de la Veterinaria y por cuyo porvenir sentía nuestro Colegio una grave preocupación".

La 1^a Semana Nacional Veterinaria fue el esfuerzo de todo un Colegio, de unos centenares de colegiados, lanzando su voz de alerta. El eco y la resonancia alcanzados demostraron como en la inteligencia y el esfuerzo común está el éxito final, ya que las posibilidades de la verdadera unidad son enormes, superiores a cuanto pensamos era absolutamente necesaria la renovación en nuestro modo de hacer. Unidos, con la fuerza del entusiasmo y la fe de la vocación todo se puede lograr. El tiempo apremia. Agradecemos a cuantos se han unido a nosotros en la 1^a Semana Nacional Veterinaria conscientes de su responsabilidad y en especial a los señores Ponentes y Directores de Tema, a las Autoridades, colaboradores y asistentes todos.



Durante unos días veterinarios de todas las tierras de España trabajaron juntos en ofrenda de esfuerzos y estudios, para conmemorar en su 60 Aniversario la tarde de 17 de septiembre de 1900, en que germinó el Colegio de Veterinarios de Barcelona.

Las sesiones de 1^a Semana tuvieron lugar en el amplio Paraninfo de la Facultad de Medicina de Barcelona que generosamente abrió sus puertas a la celebración del Certamen, percata de la importancia y dignidad con que el mismo merecía ser enmarcado.

El Dr. J. Séculi en su discurso inaugural señaló: "En todo momento y de siempre el veterinario ha actuado no solamente como inspector que juzga la sanidad, sino además la calidad, y los modernos vocablos de normalización y tipificación, no son sino la expresión de conceptos que para nosotros son tan antiguos como el de la misma inspección, y que ahora entrarán felizmente por unos cauces que harán de los mismos una mayor efectividad real".

Desde entonces "ha sido patrimonio del Colegio su constante preocupación de procurar ser cada día más útil, más necesario a la sociedad, con la superación del

esfuerzo diario y la ayuda hermanada del compañero, convencidos de que la unión da la fuerza. Sólo así se ha podido forjar la ejecutoria del Colegio de Barcelona y de la que fue realidad dicha Semana, porque no hay duda, de que uno de los pilares fundamentales del bienestar de una nación, es el atender en calidad y cantidad adecuada, las necesidades alimenticias de sus habitantes, con alimentos sanos, abundantes, agradables, económicos, mediante una adecuada política de la alimentación".

Y todos estos alimentos "nobles llegan al consumo en condiciones óptimas gracias a la labor inspectora que practican diariamente mas de cinco mil quinientos compañeros al servicio de la Sanidad Pública en misión mas que centenaria. La trascendencia de la inspección veterinaria de los alimentos en su aspecto social y científico se evidencia por su carácter preventivo. Nuestra labor, evita, que bajo el imperativo necesario y agradable de la nutrición que repara fuerzas y sostiene al organismo, se presenten enfermedades, frente a las cuales el médico interviene para curar. El veterinario, con su labor sanitaria bromatológica, evita la presentación de la enfermedad, defiende la integridad del fisiologismo digestivo y permite que el acto orgánico de la ingestión sea un verdadero placer, al cuidar de la calidad y de la sanidad de los alimentos". Porque además de la sanidad, "es esencial velar por la calidad y de aquí la necesidad de la tipificación comercial, como estímulo al ganadero para que produzca mas y mejor, así como excelente medio de premiar la calidad estableciéndose clases y precios".

Y en el enclave de cuanto hemos señalado, "necesidad de producción óptima en cantidad, calidad y sanidad adecuada de los alimentos nobles, existe el veterinario con su misión de mejorar e incrementar los rendimientos ganaderos, evitar y tratar enfermedades, aplicar métodos zootécnicos, procurar se obtengan los productos con las máximas garantías de calidad y sanidad y lograr que estas se mantengan durante el transporte, almacenamiento, conservación, industrialización y distribución para garantizar con ello la salud del consumidor". Terminó su discurso inaugural el Dr. J. Séculi "queremos ser mas útiles, convencidos que en nuestro trabajo, en nuestro perfeccionamiento científico y técnico radican nuestras posibilidades, para que en beneficio de la salud y del bienestar de nuestros semejantes, y para una veterinaria mejor obtengamos de este Congreso el feliz éxito que merece la nobleza de nuestros propósitos".

Seguidamente intervinieron el Secretario General de la Dirección General de Ganadería D. Rafael Díaz Montilla y el Inspector General de Sanidad Veterinaria, D. Ramiro Fernández Gómez, el Profesor Sánchez Lucas, Decano de la Facultad de Medicina y el Gobernador Civil de Barcelona D. F. Acedo Colunga (quien ostentaba la representación del Ministro de Sanidad).

A continuación se inauguraron las exposiciones científica y comercial instaladas en las galerías de la Facultad. De extraordinario interés resultó la exposición científica con un elevado numero de planos, estadísticas, diapositivas y piezas de museo relacionadas con la inspección, conservación, tipificación y calidad de los alimentos, en la que colaboraron distintos servicios veterinarios.

En las sesiones de trabajo de la labor científica fueron expuestas siete Ponencias, setenta y cinco Comunicaciones y treinta y siete trabajos presentados a los seis temas generales; un total de ciento dieciocho colaboraciones científicas que expresaron claramente las posibilidades de una buena organización sumada al deseo de cooperación de casi todos. En la solemne sesión de clausura el Secretario de la misma D. J. D. Esteban Fernández procedió a la lectura de las Conclusiones Generales, aprobadas por unanimidad en la última sesión de trabajo.



A continuación el Dr. J. Séculi, como Presidente repartió títulos de honor a los compañeros jubilados y los premios Farreras y Vidal Munné. Así mismo hubo imposición de la Encomienda con placa de la Orden civil de Sanidad que recibió Dr. Luis Revuelta y el Dr. José M^a Séculi la Orden Civil del Mérito Agrícola. Dicha entrega la realizó el Presidente de la Academia de Ciencias Veterinarias D. Salvador Riera Planagumá quien destacó "es obvio hablar de la actividad científica del Dr. J. Séculi en la esfera oficial. Sus trabajos sobre química farmacéutica le han llevado al sillón académico de la Real Academia de Farmacia. Monografías, Ponencias, Artículos y Conferencias sobre ganadería. Y a sus innegables cualidades científicas y morales, hay que añadir en el terreno corporativo su formidable talento organizador, facultad que no es común entre profesionales. Pocos años han sido necesarios para llevar a este Colegio a ser el mejor entre los mejores. Con su ímpetu, con su férrea voluntad, con esta fe de iluminado que hace a los españoles santos o demonios, místicos o amorales, crea

becas para el extranjero, mima a los Fondos Asistenciales, tutela jóvenes compañeros lanzándolos a la tribuna pública, da vida a unas secciones públicas y publica unos Anales y por si fuera poco, esta 1^a Semana Nacional Veterinaria, plena de organización y contenido, que ha superado cuantas previsiones se hicieron". También intervinieron Don Manuel Rabanal Luis, Presidente de la Asociación del Cuerpo Nacional Veterinario, y finalmente el director General de Ganadería, D. Angel Campano López impuso al Dr. J. Séculi la Encomienda del Orden del Mérito Agrícola con elocuentes y precisas palabras.



En su contestación el Dr. J. Séculi recordó "no es uno, no es el Presidente, en realidad somos un grupo numeroso de cuarenta o cincuenta o sesenta compañeros que casi todas las semanas, todos los meses, desde hace años y siempre con gran amor y entusiasmo profesional nos reunimos, discutimos los problemas y nos preocupamos de contribuir en todo lo posible a elevar la veterinaria. Yo lo que quisiera es que estos amigos que tengo, que todos ellos estuvieran también condecorados, por que en realidad somos todo el equipo del Colegio de Barcelona quienes venimos trabajando en estos últimos años, procurando sembrar la semilla de la preocupación e inquietud científica, y si existe este compañerismo, si existe este amor es por que en las alturas nos comprenden y así lo hace el Consejo Nacional de Colegios y la Dirección Nacional de Ganadería".

Terminó el Dr. J. Séculi "para mí, en realidad, la mejor ofrenda que pueda hacerse en un acto así, en este momento es desear que fuese precisamente el actual Consejo, el que lograse que sea posible, de que exista no solamente en Barcelona, una verdadera hermandad profesional, que lograse ver todos los sectores veterinarios unidos, todos trabajando en común, dejando las cuestiones de equipo aparte, bien limitadas las diferencias y las cosas superficiales de cada uno, para trabajando todos en hermandad, anteponer el deseo de superación de la Veterinaria".

Con el fallecimiento del Dr. J. Séculi Brillas hemos perdido una figura humana, científica y profesional irrepetible. La Veterinaria española está de luto, pero su nombre es referencia obligada para las actuales y futuras generaciones veterinarias.

Barcelona, 7 de mayo de 1998
Dr. Antonio Concellón Martínez



La muerte de nuestro Académico Dr. Séculi Brillas ha sido muy sentida por todos los que formamos esta Real Academia de Ciencias Veterinarias ya que, en la reunión que tuvo lugar a la semana siguiente de su fallecimiento, se hizo saber a todos los Académicos, al celebrarse ese día una sesión pública.

El Dr. Séculi Brillas ingresó en nuestra Academia el 16 de Noviembre de 1978. Su discurso de ingreso versó sobre: "**Turró y Riera. Dos épocas, una Veterinaria**".

El tema del discurso fue glosar la labor científica docente, académica y profesional de los compañeros RAMÓN TURRÓ DARDER (1854-1926) y SALVADOR RIERA PLANAGUMÀ (1899-1970).

Turró, con el desarrollo de la ciencia experimental y la era bacteriológica, en cuya expansión ocupó un primer lugar nacional, influyó de forma decisiva en la formación de una extraordinaria generación de médicos (Durán Reynals, Pedro Domingo, Augusto Pi Sunyer, González, Dalmau, Alomar, Nubiola, Agustí, Dargallo, etc.) y de veterinarios (López y López, Vidal y Munné, Cervera, Bellido, Planas, Villarig, etc.).

Riera, con los inicios de la época de la Patología dinámica y de la era farmacológica, aportó con sus investigaciones clínicas pruebas decisivas para la adecuación de numerosos conceptos sobre etiopatogenia, diagnóstico y tratamiento de un buen número de enfermedades. Fue un verdadero Maestro que supo convertir su clínica en cátedra, durante varios decenios, en la que se forjaron una pléyada de patólogos veterinarios.

El Dr. Séculi hizo una amplia y completa aportación de detalles y comentarios sobre la ingente labor que tanto Turró como Riera desarrollaron a lo largo de su vida. Estudió, de cada uno, su aspecto humano y su obra científica, en la que resaltan, respectivamente, una larga serie de trabajos, de los que fueron glosados los más destacados, en una cuidadosa revisión de su contenido, proyección y trascendencia.

Turró no fue un filósofo, en el sentido académico de la palabra, sino un fisiólogo a partir de cuyos estudios e investigaciones trató cuestiones filosóficas con amplitud de pensamiento, rigurosidad científica y disciplina mental.

Riera, con su profunda formación fisiológica, su constante preocupación y su metodología sistemática, fueron la base de su consagración a la tarea de buscar y exponer el "porque" de muchos de los interrogantes de la época.

Mientras la magnitud de la obra de Turró, abarca los campos de la fisiología, la bacteriología, la inmunidad y la filosofía, la de Riera se extiende a la patología bovina, la farmacología, la docencia clínica y la sociología profesional. Si Turró tuvo en la Real Academia de Medicina y el laboratorio Municipal los centros en los que dio a conocer su labor, para Riera lo fueron su clínica diaria y la Academia de Ciencias Veterinarias.

Para el Dr. Séculti, a pesar de que Turró y Riera pertenecieran a dos épocas algo lejanas en el tiempo, existió gran similitud en su manera de ser, de actuar, de creer en la verdad científica que buscaban, demostraban y razonaban, para impartirla después con la ayuda de sus múltiples conferencias, escritos y en contacto directo con sus discípulos.

Sintieron con profundo convencimiento como la empresa que vivían valía la pena y de aquí su entrega optimista, su afán de perfeccionamiento, su capacidad por el estudio y

el trabajo, su honradez e integridad al servicio de una veterinaria científica.

La contestación del discurso estuvo a cargo del Académico, ya desaparecido y llorado, Dr. José A. Romagosa Vila, quien destacó los méritos del Dr. Séculti Brillàs y comentó a su vez, la fecunda vida de trabajo de Turró y Riera, figuras señeras de la veterinaria.

Desde esa memorable fecha y aunque los contactos con el Dr. Séculti no han sido demasiado frecuentes, dada la distancia que nos separa, lo importante es que siempre que hemos solicitado algún tipo de informe o colaboración estuvo a disposición de la Academia con la exactitud, equidad y saber que imprimía a todos sus actos. Entendemos que ha sido un duro golpe, en especial para la Veterinaria Catalana, la desaparición de tan ilustre personalidad.

Con estas líneas, queremos unirnos al sentimiento y al dolor de ese Colegio Oficial de Veterinarios de Barcelona y contribuir a ese recuerdo monográfico que se le va a tributar a la vez que elevamos nuestras oraciones para que encuentre la Paz que, tan merecidamente, se había ganado entre nosotros.

Mariano Illera Martín

Presidente de la Real Academia de Ciencias Veterinarias



NOTA:

Degut al tancament d'aquest butlletí, no hem pogut incloure els articles arribats a última hora, els quals seran publicats en el proper número.

ARTICLE TÈCNIC

IDENTIFICACIÓN ELECTRÓNICA (IDE) ANIMAL Y SU APLICACION EN GANADO BOVINO (1^a parte)ⁱ

Gerardo Caja, Raúl Nehring, Cristina Conill y Bernat Farriol

Unidad de Producción Animal, Facultad de Veterinaria, Universidad Autónoma de Barcelona, 08193 Bellaterra.

Antecedentes e interés actual en ganado bovino

Las referencias disponibles sobre identificación electrónica (IDE) indican que el inicio de la IDE animal se sitúa en la década de los 70. Según Spahr (1992), es en el año 1971 cuando técnicos del APHIS (*Animal and Plant Health Inspection Service*) y científicos del LASL (*Los Alamos Scientific Laboratory*) de EEUU, ponen de manifiesto la ineeficacia de los sistemas de identificación animal disponibles en el momento y deciden iniciar la búsqueda de un sistema de identificación electrónica con el propósito de: facilitar el diagnóstico de enfermedades y la identificación de los animales enfermos, permitir el seguimiento de sus movimientos en el comercio y posibilitar así la aplicación de medidas efectivas de cuarentena, tratamiento y eliminación de los animales enfermos. La identificación electrónica animal surge así con orientación ganadera (fundamentalmente sanitaria) y con el objetivo de satisfacer los siguientes principios o requisitos fundamentales (Caja et al., 1998a):

Lectura a distancia sin inmovilizar al animal, funcionamiento seguro y de larga duración, señal codificable y procesable por ordenador, ausencia o muy baja incidencia de errores de identificación, resistencia a las condiciones de uso en el animal y bajo coste. A estos requisitos se ha unido recientemente el de seguridad, referido fundamentalmente a la dificultad de alteración y a la garantía de unicidad del número de identificación, con vistas a la trazabilidad y prevención del fraude en animales.

Entre los distintos dispositivos de identificación evaluados inicialmente, ninguno resultó plenamente satisfactorio y, en consecuencia, científicos del LASL idearon y desarrollaron un sistema de IDE basado en la radiofrecuencia. Entre 1973-75 se llevaron a cabo en EEUU y Europa los primeros ensayos, en terneros y vacas estabulados, con resultados satisfactorios. Se concluyó así en la conveniencia de una experimentación en condiciones de campo y de la producción a gran escala de los dispositivos identificadores.

La primera patente de IDE por radiofrecuencia publicada corresponde a Hanton y Leach en 1974 (patente previa abandonada en 1972) y en ella aparece representada una

vaca con una cápsula identificadora alojada en el rumen que es leída a distancia (Figura 1). El dispositivo ideado, de tipo activo (con batería) y tamaño grande, fue presentado en Holanda en un Symposium de electrónica aplicada (Hanton, 1976), indicando que terneros de menos de 3d de edad con un emisor en el rumen fueron eficazmente identificados hasta que se agotó la batería. Otra referencia posterior de Hanton (1981) indica que el coste de la cápsula se evaluó en 2.5\$ por animal y 200\$ el equipo lector.

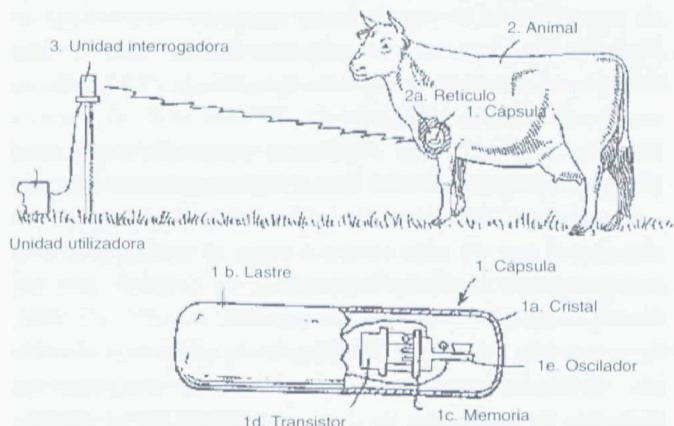
Desde entonces hasta la actualidad la tecnología ha progresado notablemente, permitiendo la miniaturización de los dispositivos de identificación y su funcionamiento sin baterías (tipo pasivo), disponiéndose de un elevado número de patentes, metodologías y variantes comerciales de los identificadores y de sus correspondientes equipos de lectura.

El interés y posibilidades de la IDE animal fue recogido por la Comisión Europea en el artículo 10 de la directiva 92/102/CEE del Consejo de 27 de noviembre de 1992 (DOCE nº 355/32 de 5 de diciembre de 1992), referente a la identificación y registro de animales, en la que: "... se acuerda que antes del 31 de diciembre de 1996, el Consejo, a la vista de la experiencia adquirida y los acuerdos alcanzados por la ISO en materia de normalización, revisará la directiva para definir un sistema comunitario de identificación y registro, decidiendo sobre la introducción de un dispositivo electrónico de identificación...".

Como resultado de todo ello, después de intenso trabajo por parte de distintos grupos de investigación para poner a punto la tecnología necesaria, la Comisión Europea ha hecho pública una decisión (6 de marzo de 1998) por la que se financia la realización de un proyecto piloto de identificación electrónica de animales de granja (IDEA) en aproximadamente 1 millón de animales en diversos países de la Unión Europea, de los cuales casi la mitad serán bovinos. A este proyecto se une la reciente convocatoria pública del *National Department of Agriculture and Environment* del estado de Victoria (Australia), para realizar la identificación electrónica de otro millón de bovinos.

ⁱ V Congreso Internacional de Medicina Bovina, ANEMBE, Sitges 1-3 de Mayo de 1998.

Figura 1. Primer sistema de identificación electrónica en ganado bovino (Hanton y Leach, 1974).



La identificación del ganado bovino y en particular el seguimiento (*trazabilidad*) del comercio internacional de bovinos vivos o de sus canales, está de especial actualidad debido a las nuevas disposiciones de la Unión Europea en materia de identificación y registro de bovinos desde la aparición de la Encefalopatía Espongiforme Bovina (BSE) en el Reino Unido. Así el Reglamento del Consejo CE 820/97 de 21 de abril de 1997 (DOCE N°17 de 7/5/97) obliga, desde inicio de 1998, al marcado con dos crotales normalizados (uno en cada oreja antes de los 30d de edad) de todos los terneros y a la emisión de un documento individual para cada animal (pasaporte) que recogerá y acompañará al animal en todos sus movimientos entre explotaciones y mercados. A partir del principio del año 2000 se deberá contar obligatoriamente además con una base de datos central en cada país. En este marco la IDE aparece como una metodología que puede simplificar el trabajo y aumentar la eficacia de la trazabilidad de los animales.

La identificación electrónica por radiofrecuencia

De una forma general, los sistemas actuales de identificación por radiofrecuencia constan de: un dispositivo identificador (*Transponder*) de tipo pasivo, previamente programado con un número de identificación, y capaz de ser leído a distancia mediante el empleo de una unidad de lectura (*Transceiver*) de tipo activo.

En la práctica el sistema funciona cuando la unidad de lectura emite un pulso de energía electromagnética (onda de radiofrecuencia) que se hace llegar al dispositivo identificador por medio de una antena y éste la capta, almacena, analiza y responde, emitiendo un nuevo pulso de energía electromagnética, que es a su vez captado y analizado por la unidad de lectura.

La respuesta final es la traducción de la señal recibida en la unidad de lectura y la visualización del número de identificación (Caja et al., 1998).

El dispositivo de identificación, conocido comúnmente como *Chip* o *microchip* (*Chip* = trozo pequeño) pero correctamente denominado *Transponder* (*transmitter-responder*), ha sido ya traducido en los medios especializados como **Transpondedor** (**transmisor-respondedor**) y consta de un circuito electrónico integrado conectado al chip de silicio donde se ha grabado el telegrama de información, a un condensador (almacenador de energía) y a una antena (bobina de cobre sobre un núcleo de ferrita para aumentar su eficacia).

Por otro lado, el lector o unidad de lectura, denominado correctamente *Transceiver* (*transmitter-receiver*) y que podría traducirse como **Transceptor** (**transmisor-receptor**), es un equipo electrónico de mayor complejidad en el que el núcleo fundamental es el módulo de radiofrecuencia encargado de la emisión, recepción e interpretación de la señal electromagnética. El resto de componentes, constituidos fundamentalmente por: una fuente de alimentación (red o baterías de corta o larga duración, lo que cambia notablemente su tamaño y peso), un procesador con o sin una memoria para el tratamiento y almacenamiento de la información recibida, una antena (de dimensiones y formas variadas según su uso) y una pantalla de visualización del número de identificación o una conexión a un ordenador o a un equipo que actúa en función de la información recibida.

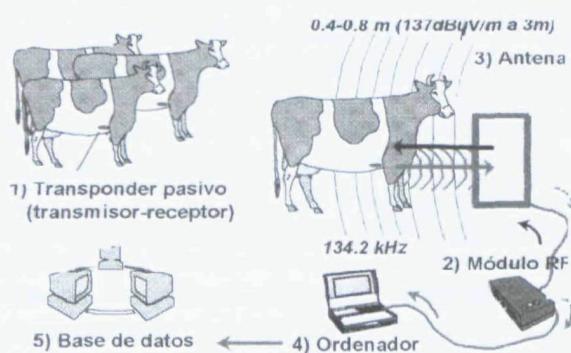
Un sistema completo de radiofrecuencia incluye además, tal como se recoge en la Figura 2 (Caja, 1996), el procesado de los números de identificación en un ordenador y su transmisión a una base de datos central para su validación y almacenamiento.

Metodologías de radiofrecuencia y el estándar ISO

Desde su aparición y primeros resultados satisfactorios en los años 70 hasta la actualidad, la IDE ha realizado su mas largo y difícil recorrido para llegar a utilizarse en la práctica, tal como han resumido Caja et al. (1998a).

Así, primero se necesitó que técnicos y empresarios se interesaran en el sistema y lo materializaran en aplicaciones interesantes para el sector ganadero (comederos automáticos, salas de ordeño,...), después fue necesaria la miniaturización y producción a precios reducidos de los identificadores (chips inyectables para todas las especies), y por último era necesario demostrar la fiabilidad y seguridad (para animales y hombres), a largo plazo y gran escala, del sistema. Es en esta fase en la que actualmente nos encontramos. Como consecuencia de todo ello, entre 1975-85 se publicaron un elevado número de patentes en todo el Mundo, dando como resultado la existencia de al menos 7 variantes tecnológicas de IDE por radiofrecuencia actualmente disponibles para ganadería (Tabla 1).

Figura 2. Esquema de un sistema completo de identificación electrónica en ganado bovino (Caja, 1996).



Las principales diferencias corresponden al método de intercambio de la información (o duplicidad) entre el transceptor y el transpondedor. Se distinguen así dos metodologías fundamentales: HDX y FDX.

El método **FDX** (*full duplex*) o de completa duplicidad, es el que permite la comunicación simultánea (en ambos

sentidos) entre el transceptor y el transpondedor (para fácil comprensión el método utilizado sería equivalente a los actuales radioteléfonos). Recientemente una variante de este método de duplicidad, conocida como **FDX-B** (Patente propiedad de la empresa *Nedap Agri*) y que trabaja con una frecuencia de activación de 134.2 kHz, se encuentra también disponible.

El método **HDX** (*half duplex*) o de media duplicidad (Patente propiedad de *Texas Instruments*), por el contrario, es el que sólo permite la comunicación alternativa (en un sólo sentido) entre el transceptor y el transpondedor (método equivalente al seguido por las emisoras actuales de radio aficionado).

Respecto a la frecuencia de la onda de activación emitida por el transceptor, aspecto que puede modificar la distancia de lectura de un dispositivo de IDE, se ofrecen distintas combinaciones (entre 120-134.2 kHz). Sin embargo surge una importante limitación legal por estar definida por ley la banda en que una determinada actividad puede ser desarrollada. La razón es garantizar un uso limpio (sin interferencias) y ordenado de cada banda de frecuencia.

Si a las diferencias en duplicidad y frecuencia de

Tabla 1. Características de los principales sistemas utilizados en IDE animal según la metodología de intercambio de información (Caja et al., 1998).

Método de duplicidad	FDX						HDX (ISO)
	A			B (ISO)			
Frecuencia activación, kHz	120		125		128	134.2	134.2
Fabricantes de chips o del producto final para identificación animal	Nedap	Avid	Destron -2X	Datamars	Trovan	Nedap ¹ Allflex Avid Datamars Destron Diehl-Id. Earlsmere Oridcam Gemplus Sokymat Impro	Tiris ¹ Allflex Gesimpex
Modulación	AM	FSK	AM-FSK	PSK	PSK	AM-PSK	FSK
Frecuencias de retorno, kHz	117-119 120-122	109-113 137-141	109-113 137-141	111.1 138.9	64	129.0-133.2 135.2-139.4	124.2 (1) 134.2 (0)
Codificación	DBP	NRZ	Manchester		DBP		NRZ
Paridad, kbit/s	1.87	2.5	1.25	1.25	8.0	4.19	7.76 8.39
Detección de error	Paridad	Paridad	Paridad	Paridad	Paridad	CRC-CCITT	CRC-CCITT
Telegrama:							
cabecera	17+6	10	4	8	8	11	8
código id.	62	56	35	48	39	64	64
error	43	16	5	6	17	16	16
trailer			4			24	24
control		6+8				13	
Total	128	96	48	62	64	128	112

¹ Patentes propias puestas a disposición de ISO 11785.

activación se unen otras diferencias en la frecuencia de retorno, tipo de codificación, paridad (*Bit rate*), del algoritmo de detección de errores o del propio telegrama de identificación (donde figura el número de identificación), fácilmente se comprenderá que, en estas condiciones, lo que es emitido o contestado por un sistema de IDE difícilmente puede ser interpretado por otro, dando como resultado una auténtica Babel electrónica, en que cada sistema habla sin ser entendido por los otros y produciéndose entre ellos importantes interferencias.

Por otro lado, la propia disparidad de tecnologías en el mercado actual anula la gran ventaja y objetivo para el que la identificación electrónica fue creada: la generalización y universalidad como método de identificación ganadera.

En base a todo ello, la ISO (*International Standardisation Organization*), organización de ámbito Mundial, creó en 1991 un grupo de trabajo (WG3 / SC19 / TC23) que reunió a fabricantes, técnicos e investigadores sobre el tema, con la finalidad de unificar tecnologías y posibilitar la universalización de la IDE. Como resultado de su actividad, el ISO WG3 publicó en marzo de 1992 un primer borrador sobre la estructura del código de identificación a utilizar en los animales de granja, compañía y de zoológico. Esta normativa fue largamente debatida y finalmente aprobada en mayo de 1994 (**ISO 11784**) por una amplia mayoría de los estados miembros. Las principales características de la estructura del código de identificación electrónica aprobado en el estándar aparecen en la Tabla 2.

Con esta estructura se fija la posición y el número de bits (valor 0 ó 1) que ocupará cada parte del telegrama de información, siendo su longitud total de **64 bits**. El primer bit del código ($n=1$) es el llamado MSB (*most significant bit* o bit mas significativo) y distingue los transponders usados en IDE animal de los de uso industrial. El último bit ($n=64$) recibe el nombre de LSB (*least significant bit* o bit menos significativo) y forma parte del número de identificación de cada animal en cada país o **NIC** (*National Identification Code*).

En la práctica resultan posibles un total de 274.877.906.944 combinaciones en el NIC, cifra que habla por si misma de su utilidad en la identificación de los animales de granja de un determinado país. Este número debe ser combinado con el específico para cada

país, de acuerdo con la codificación ISO 3166 (**España=724**), o bien con el número autorizado del fabricante del transpondedor (de 900 a 998; 999= transponder de prueba), mientras no exista una base de datos única gestionada por los países afectados, para garantizar su empleo sin repeticiones (criterio de unicidad).

A título de ejemplo, un país como España que posee un censo próximo a los 50 millones de animales de abasto (considerando las especies: bovina, ovina, caprina, equina, asnal y porcina, de todas las edades), y en el que hubiera que identificar todos los animales nacidos cada año (aproximadamente unos 20 millones), el sistema aprobado por ISO permitiría mantener una numeración correlativa durante más de 13.000 años (Caja et al., 1998a).

La responsabilidad de la unicidad del número se atribuye a cada país, existiendo la posibilidad de aplicar números de serie por especies (bovino, ovino, caprino,...) o fabricantes, aunque la ISO deja libertad a cada país en estos aspectos.

En fecha más reciente, el WG3 de ISO ha preparado un nuevo estándar sobre conceptos técnicos de IDE de animales mediante radiofrecuencia (**ISO 11785**), que completa y desarrolla en profundidad la ISO 11784, y que fue aprobado en octubre de 1995. En este estándar, además de definirse los conceptos y terminología a utilizar en la IDE, se definen las características que deben cumplir los transceptores (lectores) para ser considerados ISO y que básicamente trabajen a una frecuencia de activación de **134.2 kHz** y sean capaces de leer transpondedores de los dos métodos de duplicidad finalmente acordados: FDX-B y HDX.

En consecuencia se recomendó a todos los fabricantes que se adaptaran a los estándares ISO en el futuro, estableciendo un periodo de transición de 2 años a partir de la fecha de publicación de la primera edición de la ISO 11785, plazo que finaliza el próximo 15 de octubre de 1998. Esta medida debe esperarse que redunde en beneficio de los usuarios, en la generalización de la IDE y, finalmente, en el de los propios fabricantes y empresas comercializadoras. Dadas las indudables ventajas y garantías de equilibrio e imparcialidad de los estándares ISO, la Comisión Europea se refiere a ellos en la directiva del Consejo 92/102/CEE anteriormente citada, sobre identificación y registro de animales.

Tabla 2. Estructura del código de identificación aprobado en la norma ISO 11784 para identificación animal (64 bits).

Nº de bit	Total bits	Contenido del bloque	Combinaciones
1	1	Uso animal =1 (uso industrial=0)	2
2-15	14	Espacio reservado para el futuro	16.328
16	1	Indicador de uso de bloque adicional (1=sí; 0=no) en combinación con la identificación	2
17-25	10	Código ISO 3166 del País (3 dígitos)	1.024
27-64	38	Código nacional de identificación de cada animal (12 dígitos)	274.877.906.944

AGENDA**Cursos****Jornades****Congresos****Beques**

Beques, ajuts i premis

**FUNDACIÓ CATALANA PER A LA RECERCA (FCR)**

Aquesta informació ha estat possible majoritàriament gràcies al conveni de col·laboració signat entre el Col·legi Oficial de Veterinaris de Barcelona (COVB) i la Fundació Catalana per a la Recerca (FCR).

Nota: Per ampliar la informació heu d'adreçar-vos a la entitat convocant.

BEQUES

- Ajuts a les Universitats i Centres Pùblics de Recerca de Catalunya per a la Reincorporació de Doctors (RED).**

Convocant: Comissionat per a Universitats i Recerca.
Via Laietana, 33, 6e – 08002 Barcelona.

Tel. 93 306 54 09 - Fax 93 306 54 32

Termini sol·licitud: 10/07/98

Per a mes informació: DOGC núm. 2.631 del 4/5/98.
Web: <http://www.gencat.es/cur>

Adreça electrònica: cirit@cur.es

- Ajuts per al Desenvolupament de Projectes de Recerca d'Abast Comarcal (ACOM)**

Convocant: Comissionat per a Universitats i Recerca

Via Laietana, 33 – 08003 Barcelona

Tel. 93 306 54 09 - Fax 93 306 54 32

Termini sol·licitud: 30/06/98

Per a mes informació: DOGC núm. 2.631 de 4/5/98.

Web: <http://www.gencat.es/cur>

Adreça electrònica: cirit@cur.es

- Ajuts per a l'Organització de Conferències i Cursos Científics Especialitzats "Cursos CIRIT" (CC)**

Convocant: Comissionat per a Universitats i Recerca
Via Laietana, 33, 6e – 08003 Barcelona

Tel. 93 306 54 09 - Fax 93 306 54 32

Termini sol·licitud: 30/10/98

Per a mes informació: DOGC núm. 2.631 de 4/5/98.

Web: <http://www.gencat.es/cur>

Adreça electrònica: cirit@cur.es

- Ajuts per a la Creació, Consolidació i Desenvolupament de Xarxes Temàtiques Dinamitzadores de Recerca i Desenvolupament (XT)**

Convocant: Comissionat per a Universitats i Recerca,
Via Laietana, 33, 6e – 08003. Barcelona

Tel. 93 306 54 09 - Fax 93 306 54 32

Termini sol·licitud: 15/09/98

Per a mes informació: DOGC núm. 2.631 de 4/5/98.

Web: <http://www.gencat.es/cur>

Adreça electrònica: cirit@cur.es

- Programes Bilaterals d'Accions Integrades d'Investigació Científica i Tècnica entre Espanya i Àustria, Alemanya, França, Itàlia, Portugal, Regne Unit i Irlanda del Nord**

Convocant: Ministerio de la Presidencia
c/ Serrano, 150 – 28006 Madrid

Termini sol·licitud: depende del país, consultar.

Per a mes informació consultar BOE del 29/4/98

PREMIS

- XI Premis Casa de las Ciencias de Divulgación.**

Premi de Vídeos; Premi de Textos Inèdits; Premi de Treballs en Suport Informàtic; i Premi de Treballs Periodístics.

Convocant: Casa de las Ciencias, Parque de Santa Margarita, s/n - 15005 La Coruña

Tel. 981 27 18 28 - Fax 981 27 77 77

Termini sol·licitud: 31/08/98

Adreça electrònica: domus@casaciencias-le.es

Web: <http://www.casaciencias-le.es>

- II Premi d'Investigació Agrària Antoni Josep Cavanilles**

Convocant: Conselleria d'Agricultura, Pesca i Alimentació
c/ Amadeu de Savoia, 2 - 46010 València

Termini sol·licitud: 30/06/98

Per a mes informació cal consultar DOGV del 27/3/98

- Premis de la "Real Academia de Medicina y Cirugía de Valladolid" 1998**

Convocant: Real Academia de Medicina y Cirugía de Valladolid

Apartado de Correos, 420 – 47080 Valladolid

Termini sol·licitud: 14/10/98

CURSOS

Juny 1998

MEDICINA DE URGENCIAS EN PEQUEÑOS ANIMALES

Lugar: Col·legi Oficial de Veterinaris de Barcelona

Fecha: 20 de junio de 1998

Objetivos: Dar una visión integral y sistemática de la Medicina de urgencias en pequeños animales

Dirigido a: Profesionales que ejerzan la Medicina de urgencias o que estén interesados en este campo de la clínica

Las plazas son limitadas.

Programa:

9:30 h. Entrega de documentación

10 h. ¿Qué es una urgencia?

- Importancia de la Medicina de Urgencias

- Aproximación al propietario en situaciones de urgencia

- Manejo y medicamentos básicos

10:45 h. TRIAGE

- Aproximación al paciente de Urgencias

- Mecanismos de selección

- Identificación de un animal en peligro

11:30 h. Descanso

12 h. Procedimientos diagnósticos

- Exploración física

- Anamnesis

- Conclusión

12:45 h. ABCs terapéuticos

13:30 h. Descanso

16-19 h Casos clínicos con la participación interactiva de los asistentes.

PONENTES: Itala Sunyer, Ignacio Pulido, Eduard Camaròs, Oriol Domenech, Carles Pujol, Carles Vich.

Equipo de veterinarios de "Societat de Serveis Veterinaris"

Información y Inscripciones:

Precio

Colegiados en el COVB y estudiantes: 5.000 Ptas.

Otros: 6.500 ptas.

Para hacer efectiva la inscripción se ha de hacer la transferencia de la cuota correspondiente a la siguiente cuenta corriente a nombre de Asesoría Fiscal Veterinaria:

2013-0684-10-0200423926 de la Caixa de Catalunya.

Información:

Colegio Oficial de Veterinarios de Barcelona.

Avenida República Argentina 21-25, 080233 Barcelona.

Tel. 93.211.24.66. Email: covb@covb.es.

FoodPack Brazil '98

Brasil del 21 al 26 de junio.

Información: International Trade Exhibitions Group Ltd., Byron House, 112A Shirland Rd., Maida Vale, LONDON, W9 "EQ".

Tel.: +44-171-286. Fax: +44-171-286-0177

Email: foodtech@ITE-Group.com

Animales de Compañía, Fuente de Salud

Barcelona - Auditorio Winterthur, 4 al 6 de junio de 1998. Secretariado del Congreso, Fundación Purina.

General Mitre, 149, 08022 Barcelona

Fax: 93 253 26 01 - 93 253 26 03. Tel: 93 253 26 08.

XXVII Curso intensivo de análisis microbiológico de los alimentos y control de los procesos de fabricación

Valencia, del 15 al 19 de junio.

Información: Catedra de Microbiología. ETS Ingenieros Agrónomos. Universidad Politécnica

Camino de Vera, 14. 46022 Valencia

Tel: 96 387 74 23. Fax: 96 387 74 29.

X Conferencia Europea de Avicultura

Jerusalen (Israel), del 21 al 26 de junio de 1998.

Información: 10 th European Poultry Conference.

WPSA Branch. P.O. Box 50006. Tel Aviv 61500, Israel.

Tel: 972-3-5140000. Fax: 972-3-5175674 y 5140077.

Agost 1998

44 Congreso Internacional de Ciencia y Tecnología de la Carne

Barcelona del 31 de agosto al 5 de septiembre.

Información: IRTA. Centro de Tecnología de la Carne.

17121 Monells. Girona.

Tel: 972 63 00 52. Fax: 972 63 03 73.

Email: monfort@monells.irta.es

IFFA

Frankfurt del 6 al 11 de Agosto de 1988.

Messe Frankfurt GmbH. Postfach 15 02 10.

D-60062 Frankfurt am Main.

Tel.: +49-69-75-75-0. Fax: +49-69-75-75-66-10

44 th Intrenarional Congress of Meat Science and Technology.

Meat Consumption and Culture

Barcelona, del 30 de agosto al 4 de septiembre de 1998.

Información: AOPC - ICoMST'98. Edifici Colon.

Av. Drassanes, 6-8, 14 Planta.

E-08001 Barcelona. España

Email: aopc@nexus.es

VIV America Latina

San Paulo (Brasil), del 26 al 28 de agosto de 1998.

Información: ERS (Sra. Betty Morido).

Duque de Sesto, 17 -1º A

28009 Madrid

Tel: 91 577 75 63 - Fax: 91 577 75 03.

Setembre 1998

China Brew Beverage '98

China, del 25 al 29 de septiembre

Información: Ms. Rebecca Chan.

Unit 1223, 12/F Hongkong International Trade Exhibition Centre, 1 Trademart Drive, Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong.

Tel: 852-2865-2633

Fax: 852-2866-1770, 2866, 2076

Tecno Fidta '98

Buenos Aires, del 15 al 19 de septiembre

Información: Uruguay 1134, 7º B

1016 Buenos Aires. Argentina.

Tel: 54-1-813-1814

Fax: 54-1-813-6143

Ingredients Russia '98

Moscú del 15 al 18 de septiembre.

Información: International Trade Exhibitions Group Ltd., Byron House, 112A Shirland Rd., Maida Vale, LONDON, W9 "EQ".

Tel.: +44-171-286

Fax: +44-171-286-0177.

Email: foodtech@ITE-Group.com

FoodPack Moscow '98

Moscú, del 15 al 18 de septiembre.

Información: International Trade Exhibitions Group Ltd., Byron House, 112A Shirland Rd., Maida Vale, LONDON, W9 "EQ".

Tel.: +44-171-286

Fax: +44-171-286-0177.

Email: foodtech@ITE-Group.com



EL COL·LEGI

EL COL·LEGI INFORMA

Atès que en data 13 de març de 1998, ha estat publicada en el D.O.G.C. nº 2598, la Llei 3/1.998, de 27 de febrer, de la Intervenció Integral de l'Administració Ambiental, que entrarà en vigor al cap de tretze mesos des de la seva publicació, i entenent que afecta directament l'exercici de la nostra professió, hem considerat convenient fer un quadre explicatiu, dels continguts bàsics d'aquesta normativa, per tal que podeu valorar el sistema de control ambiental al que la vostra activitat en concret quedarà sotmesa un cop sigui d'aplicació aquesta Llei, en base a la propia classificació de les activitats establerta en aquesta reglamentació.

Dins del quadre-resum, hem destacat els següents punts:

- Classificació de les activitats sotmeses a la Llei.
- Descripció de cada un dels procediments establerts per la Llei i documentació a presentar, segons el regim al que cada activitat queda sotmesa.
- Ambit d'aplicació de la Llei
- Condicions generals de funcionament de les activitats sotmeses a la Llei
- Sistemes de control periòdic de les activitats subjectes a la Llei
- Regim sancionador: infraccions molt greus, greus i lleus.
- Quantia de les sancions

Horari d'estiu

L'horari del Col·legi al juliol i a l'agost, serà dilluns, dimarts, dijous i divendres de 9 a 15 hores i dimecres de 9 a 19 hores.

NECROLÒGICA

JOSÉ M^a COARASA MASDEU

El pasado 24 de mayo, falleció nuestro compañero José Coarasa Masdeu.

Nació en Zaragoza, e inició los estudios de Veterinaria en 1935. Al venir la Guerra Civil, pasó a Alférez eventual, para ascender a Teniente y Capitán de Infantería.

Después continuó los estudios de Veterinaria para acabarlos brillantemente en 1945. Diplomado en Sanidad, Inseminación artificial y Avicultura, para pasar a ejercer Clínica de perros y gatos y alternando con la profesión de Militar. En 1972 ascendió a Coronel de Infantería.

Todos los que convivieron y trabajaron con él, fue considerado como un profesional muy cordial y eficiente.

Reciba su esposa doña Montserrat Riba Suñer, nuestro más sentido pésame. Que en paz descance.

Jaume Roca Torras

TIPUS D'ACTIVITAT	CLASSIFICACIÓ	RÈGIM
<ul style="list-style-type: none"> • Fabricació a escala industrial mitjançant matèries plàstiques de base, colorants i pigments, tensioactius i agents de superfície, fertilitzants a base de fòsfor, nitrògen o potasi, productes fitosanitaris i biocides, i utilitzacions de processos químics o biològics per a la fabricació de medicaments de base. • Gestió del residus especials de la Llei 6/1993, amb excepció de l'emmagatzematge temporal, fins a una capacitat de 20 tones, i amb excepció de les instal.lacions de valorització a l'origen de residus especials, fins a una capacitat de 10 t/d. • Incineració dels residus municipals de la Llei 6/1993, d'una capacitat de més de 3 t/d. • Disposició de residus no especials i inerts de la Llei 6/1993, d'una capacitat de més de 50 t/d. • Abocadors de residus no especials que rebin més de 10 t/d o que tinguin una capacitat total de més de 25.000 t. • Instal.lacions per a l'adob de cuirs amb una capacitat de tractament superior a 12 t/d de productes acabats. • Escorxadors amb una capacitat de producció de canals superior a 50 t/d. • Tractament i transformació de matèria primera per a la fabricació de productes alimentaris a partir de matèria primera animal (que no sigui la llet) amb una capacitat d'elaboració de productes acabats superior a 75 t/d; tractament i transformació de la llet amb una quantitat de llet rebuda superior a 200 t/d. • Instal.lacions per a l'eliminació o l'aprofitament de cananls o restes d'animals amb una capacitat de tractament superior a 10 t/d. • Instal.lacions destinades a la cría intensiva que disposin de més de 40.000 places per a l'aviram, 2.000 places per a porcs d'engreix (de més de 30 Kg), 750 places per a truges, 750 places de vacum d'engreix (vadells), o 500 places de vacum de llet. 	ANEX I	Autorització ambiental

TIPUS D'ACTIVITAT	CLASSIFICACIÓ	RÈGIM
<ul style="list-style-type: none"> Escoixadors que tinguin una capacitat de producció de canals fins a 50 t/d i superior a 2 t/d. Tractament i transformació de matèria primera per a la fabricació de productes alimentaris a partir de matèria primera animal que ni sigui llet amb una capacitat d'elaboració de productes acabats fins a 75 t/d i superior a 5 t/d. Instal.lació d'emmegatzematge de gra i de farina quan la capacitat sigui superior a 5.000 t/d. Tractament, transformació i fabricació de productes d'alimentació animal amb una producció superior a 2.000 t/d. Instal.lacions per a l'emmegatzematge de residus especials fins a una capacitat de 30 t/d. Instal.lacions de valorització a l'origen de residus especials, fins a una capacitat de 10 t/d. Disposició del rebuig de residus no especials i inertis fins a una capacitat de 50 t/d i en la resta d'operacions sense límit de capacitat. Instal.lacions per a la valorització de residus no específics. Instal.lacions per a la valorització de residus inertis, a partir d'una capacitat de 20 t/d. Emmegatzematge de residus no especials i inertis a partir d'una capacitat de 20 t/d. Deshidratació artificial de farratges d'una producció de més de 200 t/d. Instal.lacions destinades a la cría intensiva que disposin de places d'aviram <=40.000>2.000; places de porc d'engreix, <=2.000>200; places de truges c=750-50; places de vacum d'engreix <=750>50; places de vacum de llet <=500>50; places d'ovi i de cabrum <500>50; places de qualsevol altre espècie animal equivalents a 50 o més unitats ramaderes; instal.lacions d'aqüicultura intensiva amb una capacitat de producció superior a 5 t/d. 	ANNEX II.1	Llicència ambiental amb informe preceptiu de l'Organ ambiental de la Generalitat
<ul style="list-style-type: none"> Tractament i transformació de la llet amb una quantitat de llet rebuda fins a 200 t/d superior a 10 t/d (valor mitjà anual). Elaboració de productes per a l'alimentació humana amb una capacitat superior a 5 t/d. Tractament, transformació i fabricació de productes per a l'alimentació animal a partir d'una producció superior a 100 t/d i inferior a 2.000 t/d. Instal.lacions d'emmegatzematge de gra i de farina amb una capacitat fins a 10.000 t/d i superior a 1.000 t. Almasseres d'una producció d'oli anual inferior a 2.000 t/any. Deshidratació artificial de farratges d'una producció de més de 200 t/d. Instal.lacions per a la valorificació de residus inertis amb una capacitat igual o inferior a 20 t/d. Instal.lacions per a l'emmegatzematge de residus no especials i inertis amb una capacitat igual o inferior a 20 t/d. Hospitals, clíniques i establiments sanitaris en general. Instal.lacions d'aqüicultura intensiva amb una capacitat de producció c 5 t/d i superior a 1 t/d. Instal.lacions d'aqüicultura extensiva amb una capacitat de producció de més d'1 t/d. Qualsevol altra activitat amb incidència ambiental i que no estigui inclosa en l'annex I o III. 	ANNEX II.2	Llicència ambiental
<ul style="list-style-type: none"> Escoixadors amb una capacitat de producció de canals fins a 2 t/d. Tractament i transformació de la llet amb una quantitat de llet rebuda fins a 10 t/d. Elaboració de productes per a l'alimentació humana amb una capacitat fins a 5 t/d. Tractament, transformació i fabricació de productes per a l'alimentació animal amb una producció fins a 100 t/d. Instal.lacions d'emmegatzematge de gra i de farina amb una capacitat fins a 1.000 t/d. Carnisseries amb obrador. Instal.lacions per a l'eliminació i aprofitament de canals o restes d'anims amb una capacitat de tractament igual o inferior a 1 t/d. Instal.lacions destinades a la cría intensiva que disposin de places d'aviram <=2.000>30; places de porcs d'engreix <=200>10; places de truges >5 i <50; places de vacum d'engreix >5 i <50; places de vacum de llet >5 i <50; places d'ovi i de cabrum >10 i <500; places d'equil >5 i <50; places de qualsevol altre espècie animal no continguda en qualsevol dels annexos de la Llei equivalents a més de 5 i menys de 50 unitats ramaderes. Instal.lacions d'aqüicultura amb una capacitat de producció inferior a 1 t/d. Laboratoris d'anàlisi amb una superfície inferior a 75m² (excloent despatxos, magatzems i altres àrees auxiliars). Centres de cría i subministrament i centres usuari d'anims d'experimentació. 	ANNEX III	Comunicació

RÈGIM D'AUTORITZACIÓ AMBIENTAL AL QUE ESTAN SUBJECTES LES ACTIVITATS DE L'ANNEX I

TRAMITACIÓ	DOCUMENTACIÓ A PRESENTAR
<ul style="list-style-type: none"> • Presentació de la sol·licitud d'autorització i documentació a l'Ajuntament. • En 5 dies l'Ajuntament tramet l'expedient a les Oficines de Gestió Ambiental Unificada. • L'Ajuntament emet informe vinculant sobre els aspectes de la seva competència en el termini màxim de 2 mesos, previ el tràmit d'informació veïnal i el tramet a les Oficines de Gestió Ambiental Unificada. • Si passats dos mesos l'Ajuntament no emet informe s'ha d'entendre que és favorable al Projecte. • Una Ponència Ambiental avalua la sol·licitud d'impacte ambiental i demana informes als òrgans competents sobre incendis, accidents greus i protecció de la salut. • Una vegada que la Ponència Ambiental emet informe sobre l'impacte ambiental, aquest es sotmet a Informació Pública durant 20 dies. • La Ponència Ambiental elabora la Proposta de Resolució i si escau, la declaració d'impacte ambiental, donant trasllat de la mateixa als interessats i a l'Ajuntament per tal que en 10 dies facin les observacions oportunes. • L'Organ ambiental competent dicta Resolució en un termini de 6 mesos des de la presentació de la sol·licitud. Si aquesta no s'emet en aquest termini, s'enten que la sol·licitud és atorgada per silenci administratiu positiu. 	<ol style="list-style-type: none"> 1.- El Projecte bàsic signat per un tècnic, amb informació detallada sobre: <ul style="list-style-type: none"> • L'activitat projectada amb descripció de les instal·lacions, processos, matèries primeres i auxiliars l'energia i els productes. • Les emissions en l'aigua, l'aire i el sòl, els tipus d'elements que s'emetin i les quantitats. • Les tècniques de prevenció i reducció de les emissions. • Les tècniques de gestió dels residus. • Els sistemes de control de les emissions. • El Medi potencialment afectat. 2.- L'estudi de l'impacte ambiental, si escau. 3.-La documentació preceptiva per a la prevenció d'incendis, accidents greus i protecció de la salut. 4.- La certificació de compatibilitat del Projecte amb el planejament urbanístic, expedida per l'Ajuntament. 5.- L'acreditació de la qualitat del sol a ocupar. 6.- El nom del responsable tècnic del Projecte. 7.- Qualsevol altre documentació que es determini per Reglament.

RÈGIM DE LLICÈNCIA AMBIENTAL AMB INFORME PRECEPTIU DE L'ORGÀN AMBIENTAL DE LA GENERALITAT AL QUE ESTAN SUBJECTES LES ACTIVITATS DE L'ANNEX II.1

TRAMITACIÓ	DOCUMENTACIÓ A PRESENTAR
<ul style="list-style-type: none"> • Presentació de la sol·licitud a l'Ajuntament . • Sol·licitud d'informes als organismes competents en matèries específiques. • Període d'informació Pública de 20 dies. • Remisió dels documents presentats amb les al·legacions vertides al tràmit d'informació pública, a l'organ Ambiental competent de l'Administració de la Generalitat. • Aquest Organ emet un informe preceptiu respecte a les emissions contaminants al que incorpora els informes relatius a la prevenció d'incendis i de la salut o sanitat animal quan es tracti d'activitats ramaderes. • Elaboració de la Proposta de Resolució per l'Ajuntament. • Audiència als interessats per tal de fer observacions. • Resolució. 	<ol style="list-style-type: none"> 1.- Projecte bàsic redactat per tècnic competent: <ul style="list-style-type: none"> • Descripció de l'activitat: fons d'emissions magnitud. • Incidència en el Medi Ambient. • Justificació del compliment de la normativa sectorial vigent. • Tècniques de prevenció i reducció d'emissions. • Mesures de gestió dels residus generats. • Sistema de control de les emissions. 2.- Documentació relativa a la prevenció d'incendis i protecció de la salut. 3.-Certificat de compatibilitat del projecte amb el planejament urbanístic, expedida per l'Ajuntament.

RÈGIM DE LLICÈNCIA AMBIENTAL AL QUE ESTAN SUBJECTES LES ACTIVITATS DE L'ANNEX II.2

TRAMITACIÓ	DOCUMENTACIÓ A PRESENTAR
<p>No tenen intervenció administrativa previa de l'Organ ambiental de l'Administració, si no de l'Ajuntament, en els municipis de igual o més de 50.000 habitants i l'Organ ambiental del Consell Comarcal en la resta de municipis.</p> <p>L'Organ ambiental de l'Administració de la Generalitat pot atribuir amb l'audiència prèvia del Consell Comarcal, a municipis de menys de 50.000 habitants, la competència d'informe, sempre que justifiquin una capacitat tècnica i de gestió suficient.</p> <p>L'informe de l'Organ ambiental de l'Ajuntament o del Consell Comarcal ha d'incloure els informes relatius a la prevenció d'incendis i a la protecció de la salut. L'Organ ambiental de la Generalitat tramita i resol l'atorgament de l'autorització d'abocament i demanda els informes preceptius o d'autorització que hagin d'emetre altres òrgans de l'Administració de la Generalitat o de l'Estat.</p> <p>A la vista de les al·legacions efectuades en el tràmit d'informació pública i dels informes emesos, l'Ajuntament elabora la Proposta de Resolució, de la que dona trasllat als interessats, per tal que en 15 dies efectuïn observacions.</p> <p>La Resolució que dicta l'Ajuntament respecte a la sol·licitud posa fi al procediment. La resolució es dicta en un termini de 4 mesos passat el qual sense que s'hagi dictat resolució, la sol·licitud es considera atorgada.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1.-Projecte bàsic redactat per tècnic competent: <ul style="list-style-type: none"> • Descripció de l'activitat: fons d'emissions i magnitud • Incidència en el Medi Ambient • Justificació del compliment de la normativa sectorial vigent • Tècniques de prevenció i reducció d'emissions • Mesures de gestió dels residus generats • Sistema de control de les emissions 2.-Documentació relativa a la prevenció d'incendis i protecció de la salut. 3.-Certificat de compatibilitat del projecte amb el planejament urbanístic, expedida per l'Ajuntament.

RÈGIM DE COMUNICACIÓ AL QUE ESTAN SUBJECTES LES ACTIVITATS DE L'ANNEX III

TRAMITACIÓ	DOCUMENTACIÓ A PRESENTAR
<ul style="list-style-type: none"> Presentació d'una comunicació a l'Ajuntament, amb una antelació mínima d'un mes a la data de l'inici de l'activitat. <p>Els Ajuntament podran substituir la comunicació per la llicència d'obertura d'establiments per determinades activitats del Grup III establint-se el procediment reglamentàriament.</p>	<ul style="list-style-type: none"> La que es determini reglamentàriament. Com a mínim serà la següent: <p>1.- Descripció de l'activitat: Projecte tècnic</p> <p>Certificació tècnica que acrediti el cumpliment de la legislació aplicable.</p>

Llei 3/1.998, de 27 de febrer, de la Intervenció Integral de l'Administració Ambiental
Àmbit d'aplicació de la Llei

Queden subjectes a la Llei totes les activitats de titularitat pública o privada, susceptibles d'affectar el Medi Ambient, la seguretat i la salut de les persones, essent el seu objectiu, la protecció, conservació i millora del Medi Ambient i evitar la transferència d'una part del Medi a una altra, com a solució més adequada als requeriments de la Unió Europea.

Condicions generals de funcionament de les Activitats sotmeses a la Llei

- Prevenir la contaminació (mesures adequades i millors tècniques disponibles)
- Prevenir la transferència de la contaminació d'un medi a un altre.
- Reduir la producció de residus, gestionant-los correctament.
- Utilitzar l'energia, aigua i matèries primeres de manera racional, eficaç i eficient.
- Prevenir els accidents greus i limitar els seus efectes.
- Evitar els riscos de contaminació en cessar l'activitat.

Sistemes de control periòdic de les Activitats subjectes a la Llei

- Activitats de l'Annex I: verificació general obligada cada 2 anys.
 - Activitats de l'Annex II.1: verificació cada 4 anys.
 - Activitats de l'Annex II.2: verificació cada 5 anys.
- Les verificacions les dura a terme una Entitat col.laboradora de l'Administració.
 - El resultat de les verificacions en les activitats de l'Annex I i II.1, s'han de presentar a l'Organ ambiental de la Generalitat i comunicar a l'Ajuntament corresponent.
 - El resultat de les verificacions de les activitats de l'Annex II.2 s'ha de presentar a l'Ajuntament corresponent.
 - Les activitats de l'Annex III s'han de sotmetre a una verificació tècnica periòdica segons s'estableix per Reglament.

Infraccions molt greus

- Exercir sense autorització o verificació
- No efectuar la revisió periòdica de l'autorització
- No sotmetre l'activitat subjecte a autorització als controls periòdics
- Ocultar o alterar dades
- Falsejar els certificats tècnics
- Reincidir en infraccions greus

Infraccions greus

- Exercir o dur a terme un canvi substancial de l'activitat sense llicència o verificació
- Exercir sense la comunicació prèvia quan l'activitat està sotmesa a aquest règim
- No efectuar la revisió periòdica de la llicència ambiental
- No sotmetre l'activitat als controls periòdics preceptius
- Transmetre la llicència o autorització sense comunicar-ho a l'Organ ambiental
- Impedir, retardar o obstaculitzar les inspeccions
- No dur a terme les comunicacions preceptives exigides per l'autorització o llicència

Infraccions lleus

- No comunicar a l'Administració els canvis que afectin les condicions de l'autorització o les característiques de l'activitat abans d'exercir-la.
- Demorar-se injustificadament en l'aportació de documents sol·licitats per l'Administració
- Qualsevol altre acció o omission que infringeixi la Llei i la reglamentació, que no sigui qualificada d'infracció greu o molt greu.
- No notificar a l'Administració competent el canvi de titularitat de les activitats de l'Annex III.

Quantia de les sancions

- Infraccions molt greus: 1.000.000-15.000.000
 Infraccions greus: 150.000-1.000.000
 Infraccions lleus: 25.000-150.000

Serveis del Col·legi

CONTRATOS EN PRÁCTICAS

Como consecuencia de las numerosas consultas relativas a contratos de trabajo, queremos por iniciativa de la Junta de Gobierno del Colegio informaros de las diferentes modalidades de contratos laborales y de colaboración (mercantil) con las que podeis encontrarlos al inicio y durante vuestra actividad profesional.

Para la realización del contrato en prácticas es necesario que concurren los siguientes requisitos:

1. Que el trabajador posea la titulación adecuada (Licenciados, Diplomados, formación profesional de grado medio o superior).
2. Que el puesto de trabajo permita obtener la práctica profesional adecuada a los estudios cursados.
3. Que el contrato se celebre dentro del periodo de tiempo de cuatro años inmediatamente siguientes a la terminación de los estudios de que se trate. El cómputo del periodo de cuatro años se inicia tras la terminación de los estudios, no tras la expedición del título, y se interrumpe, cuando durante el mismo el trabajador cumple el servicio militar obligatorio o la prestación social sustitutoria.

Quedan excluidos de este ámbito las prácticas profesionales realizadas por estudiantes como parte integrante de sus estudios académicos o de los cursos de formación profesional ocupacional.

Duración del contrato:

El contrato no puede tener una duración inferior a seis meses ni superior a dos años. Dentro de estos límites los convenios colectivos sectoriales podrán determinar la duración de este contrato teniendo en cuenta las características del sector.

En ausencia de convenio si las partes hubiesen acordado un periodo inferior a dos años, las partes pueden realizar prórrogas por tiempo no inferior a seis meses, ni superar la duración total del contrato de dos años.

Ningún trabajador puede estar contratado en prácticas en la misma o distinta empresa por tiempo superior a dos años.

Periodo de Prueba:

Salvo lo previsto en convenio colectivo, la duración del periodo de prueba no puede ser superior a:

- Un mes para los celebrados con trabajadores que estén en posesión de título de grado medio.
- Dos meses para los celebrados con trabajadores en posesión de título de grado superior.

Certificación:

A la finalización del contrato el empresario debe expedir una certificación al trabajador en donde conste la duración del contrato, el puesto de trabajo y las tareas desempeñadas.

Retribución:

La retribución de los trabajadores en prácticas debe ser fijada en convenio colectivo.

En su defecto, no puede ser inferior al 60% o al 75% durante el primero y el segundo año de vigencia del contrato respectivamente, del salario fijado en el convenio para un trabajador que desempeñe el mismo puesto o equivalente, siempre que estas cuantías no sean inferiores al salario mínimo interprofesional (que para 1998 es de 68.040.- Ptas.).

La retribución se reduce proporcionalmente al tiempo efectivamente trabajado si los trabajadores son contratados a tiempo parcial.

Tras el periodo de prácticas el empresario podría transformar el contrato en indefinido lo cual le reportaría una serie de ventajas económicas, que son las siguientes:

- En seguridad social: supone una bonificación del 50% de la cuota empresarial por contingencias comunes durante 24 meses.
- Incentivos fiscales: no se computarán como personas asalariadas durante los 24 meses siguientes a su contratación a los efectos de determinar el rendimiento neto.

SONIA CUSCO MARIN

CONCLUSIONS DE LA REUNIÓ DEL PLE DEL COL·LEGI DE VETERINARIS DE BARCELONA

El passat dia 22 d'abril de 1998 es va constituir el Ple, d'acord amb el procediment establert en els nous Estatuts Col·legials, amb l'assistència de Jaume Balagué, Alonso López, Esteve Priego, Jaume Roca, Juan Antonio Simon, Isidre Ferran, Miquel Molist, David Miño, Francesc Monné, Ricard Farré, Emili Gil, Josep Mº Taixé, Josep Llupià, Joaquim Mas, Jordi Serratosa, Albert Broto, Esteban Comamala, Daniel Giménez i José Juan.

Les conclusions a què es van arribar en aquest ple van ser les següents:

- Ha d'existir la preocupació per part del Col·legi de l'obertura de noves sortides professionals, aquestes no seran per la via de l'Ordenament legislatiu, sinó per la preparació tècnica i professional, per això hi ha que realitzar un programa complert de formació i motivar als joves veterinaris a que decantin les seves perspectives de treball cap a noves branques professionals.
- És obvi, que aquestes possibles sortides professionals tindran el "handicap" de competència amb altres professions, Ciències Medio-ambientals, Tecnologia dels Aliments, etc., i és per aquest motiu, que molts joves veterinaris no vulguin entrar en un mercat competitiu.
- Serà necessari fer arribar als organismes pertinents, (Departament d'Ensenyament), informació de que la professió Veterinària no solament és l'acte clínic de curar animals, sobretot exòtics o de companyia, sinó també moltes altres funcions.
- Es manifesta que hem de prestar atenció a la necessitat de tenir experts veterinaris en resolució de problemàtiques Medio-ambientals, i que aquest fet anirà íntimament relacionat amb la preparació de veterinaris capaços d'intervenir en el projecte de disseny d'instal·lacions pecuàries o intervenir en l'adequació d'alguns tipus d'indústries relacionades amb el món de la producció alimentària.

Serveis del Col·legi

SERVEIS BANCARIS

Recordeu que BANCA CATALANA ofereix als col·legiats i familiars condicions especials en préstecs hipotecaris i subrogacions hipotecàries.

Així mateix en els crèdits personals disposem de les ofertes especials que ens ofereix FIBANC.

Per qualsevol consulta trucar al 93 211 24 66, Irene, o 93 211 25 23, Cristina.

SUBVENCIONS

Ha estat publicada la convocatòria d'ajuts adreçats a la promoció de l'ocupació autònoma.

El termini per presentar la documentació finalitza el 31 d'octubre.

En el proper Butlletí us informarem de les condicions de la subvenció.

Els interessats disposeu de còpies de la Resolució que regula la subvenció a la Biblioteca del COVB.

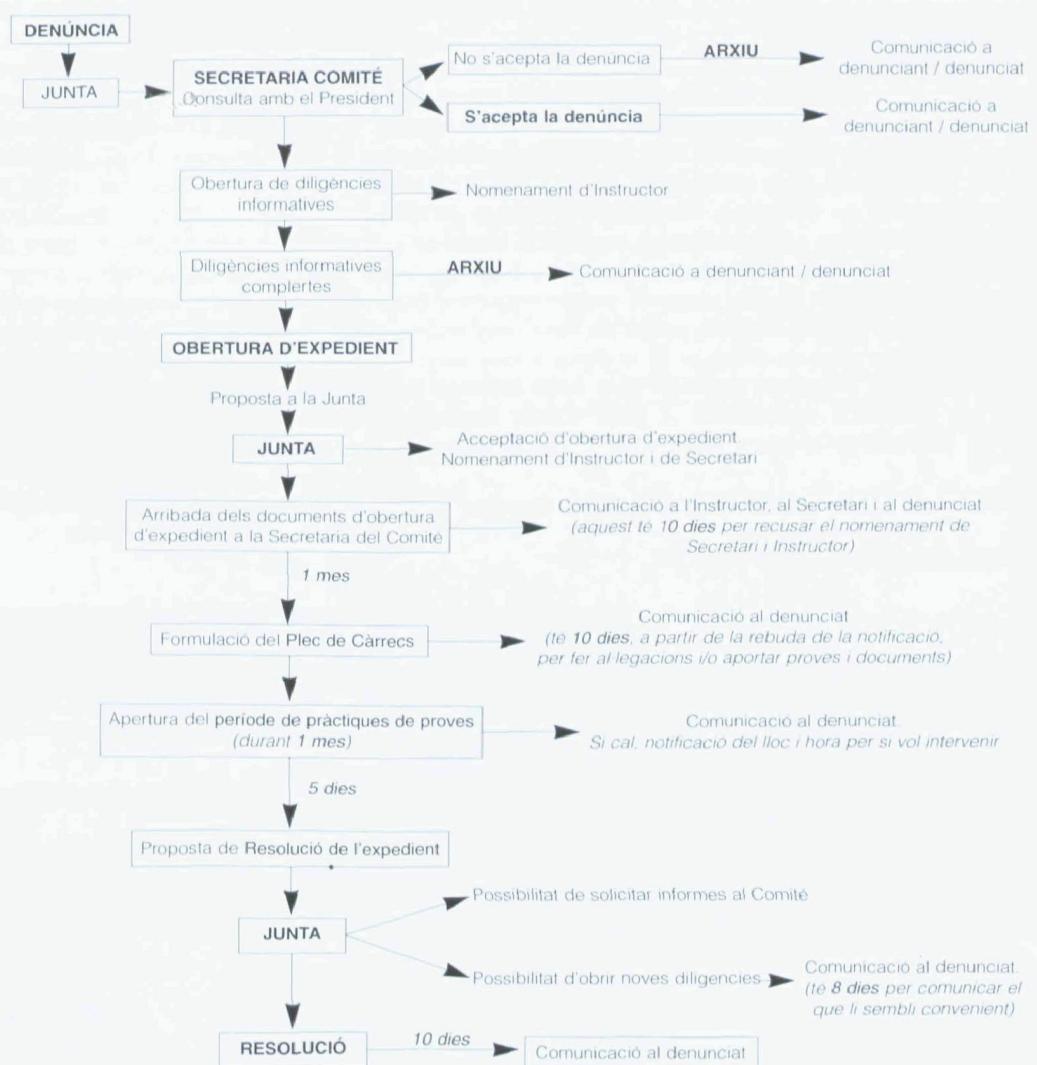
RX

Informem que la regulació dels aparells de RX ha estat modificada.

Per qualsevol tipus d'informació, trucar al 93 211 24 66 dimecres de 16,30 a 20 hores i demanar per Francesc Olives.

COMITÈ DE DEONTOLOGIA

Quadre explicatiu del funcionament del Comitè de Deontologia en la tramitació dels expedients:



FUTBOL SALA

TEMPORADA 1998-1999

Gipsy Vets

(Breu) Història dels Gipsy Vets

Corrien els principis dels noranta i pertot arreu es respirava una atmosfera esportiva de ca l'ample. Barcelona era seu olímpica i tothom esperava amb candeletes el moment d'acabar el compte enrere amb la il·lusió i el nerviosisme que mereixia l'esdeveniment. D'altra banda, el Barça de Cruyff començava a rutllar i entrava en una de les èpoques més gloriooses de la història del club, que de ben segur faria que el Núñez es gastés tot el pressupost en mocadors.

La febre esportiva que hi havia era tan alta que els hospitals no guanyaven per a termòmetres. Fou així com sent un jove grup d'estudiants de veterinària se'n encomanà l'optimisme que es sentia a tort i a dret i sucumbírem a tan nobles sentiments. Al cap i a la fi, a la vida hi devia haver alguna cosa més que empaitar noies a les festes de la facultat i fer campanes per estar al bar fent augmentar els ingressos de les empreses productores de cervesa.

Així doncs, cap als Serveis Esportius de la UAB falta gent. Aportarem el nostre granet de sorra a la bella causa muntant un equip de futbol sala per participar en el campionat interuniversitari. Equip que, degut a un acudit privat, s'anomena GITANO'S BOYS. I resulta que no ho fèiem gens malament, tot el contrari, en això de jugar a pilota, hi teníem la mà trencada...

Han passat els anys i ara som als finals dels noranta. Els Jocs Olímpics de Barcelona i el Barça de Cruyff ja són història. Però no els GITANO'S BOYS. Supervivents de l'equip hem rescatat alguns dels jugadors de l'antiga formació i l'hem apedaçat amb vells companys de farres i borratxes, alguns dels quals militaven en diferents equips de la lliga actual. Han nascut així els GIPSY VETS. I com els testos s'assemblen a les olles, podeu pujar de peus que el campionat no serà tot flors i violes per a la resta de participants.

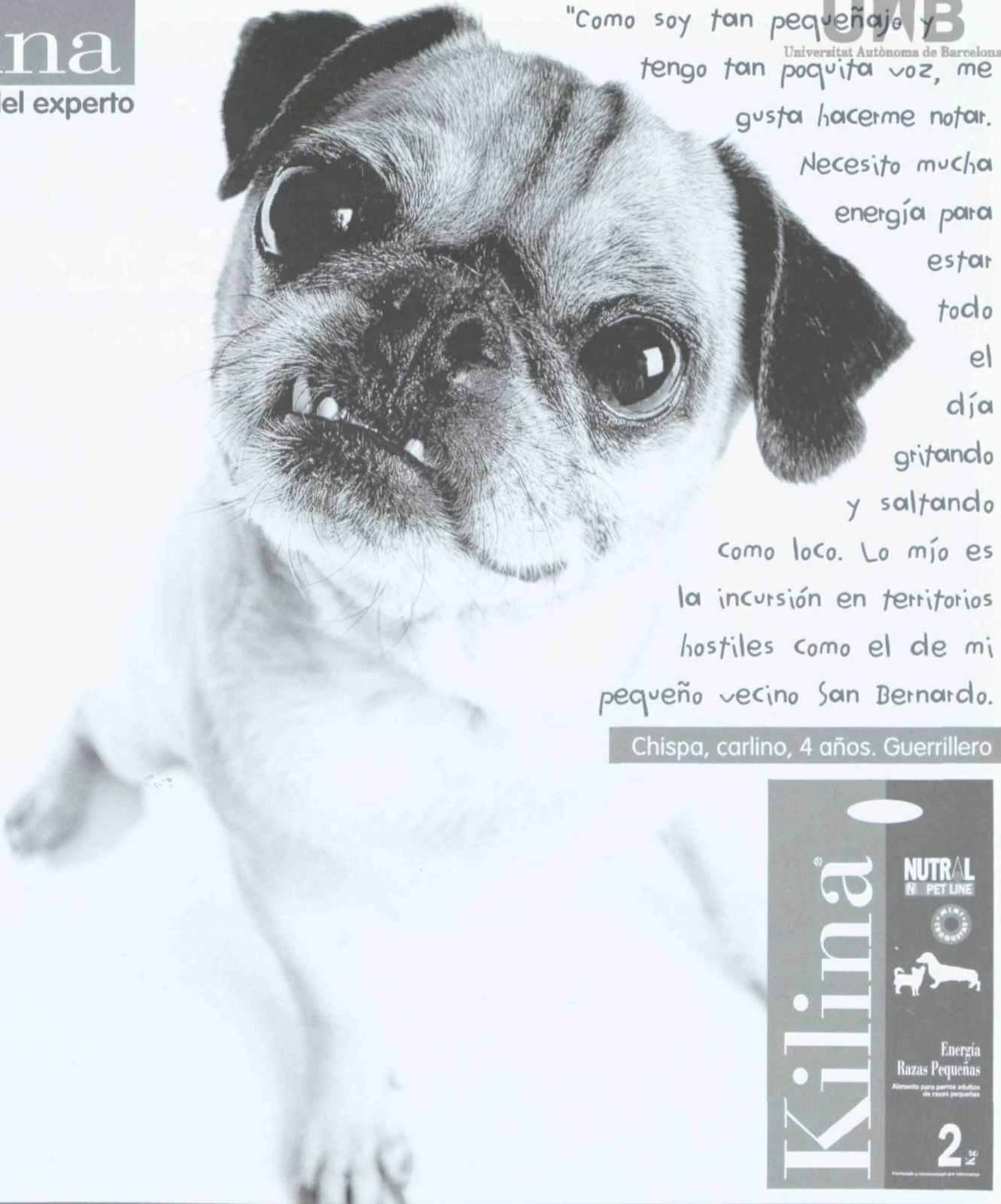
¿Quiénes son los Gipsy Vets?

Llevados por nuestra "pasión cinéfila", nos presentaremos con un símil filmico. En la portería está **Ray Zapatero (1)**, nuestro auténtico *Hombre Tranquilo*, que ordena y manda en el campo, alma máter del equipo, y al que sus compañeros incluso perdonamos su pasión por Michael Jackson... Como central organizador tenemos a **Gumersindo Villa (13)**, cuyo juego en defensa provoca *psicosis* dentro de su propio equipo, al jugar siempre *con la muerte en los talones*, pero sus pases provocan *frenesi* entre sus rivales cuando consigue abrir su *trama*. En los laterales están **Xavi Lleyda (8)** y **Oriol Brutau (5)**, *dos hombres y un destino*, siempre dispuestos a dar *el golpe*, nuestros *Correcaminos y Speedy González*, o *Pixie y Dixie*, particulares: son los pulmones del equipo, suben, bajan, y reciben las broncas (*¿Cariñosas?*) de Ray. Como pivote juega **Javi Vegas (4)**, nuestro *Tom Cruise*: su presencia en la pista provoca un *cocktail* de sensaciones entre las aficionadas de la grada, pero además de ser la postal más vendida de nuestro 'merchandising', su juego fácil y su llegada a puerta es vital en el equipo. **Álex Martí (7)** juega en todas las líneas, y siempre parece que su aspecto sensible de *Eduardo Mariostijeras* no es peligroso, cuando lo cierto es que es nuestro replicante, nuestro *Blade Runner*, capaz de escapar de cualquier defensa pasada, presente... o futura. **Oriol Sanz (9)** es un auténtico comodín, un *Joker*: juega donde el equipo lo necesita: no hay ninguna *misión imposible* para él, quizás sea *el último gran héroe*. Y delante, a su aire, **José María Plana (15)**, el *Indiana Jones* de los Gipsy Vets: parece tímido y formal, pero cuando se pone las botas y tiene un balón en los pies, es como si se le diera a *Indy* su sombrero y su látigo: se transforma, rompe cinturas y golea (*35 goles en la liga!*). Y todavía nos falta uno: **José Alfonso Enrich (6)**, el agente *Mulder* del equipo, porque su juego es todavía un auténtico *expediente X* para todos, incluidos nosotros, pero cuando se desata su estilo, probablemente ni en *"Full Monty"* lo pasaríamos mejor, porque podemos decir, con seguridad, que es nuestro *indomable Will Hunting*.

Nada más, amigos. Como juego, os proponemos, a los que nos conozcáis, que seáis capaces de descubrir quién es quién en la foto.

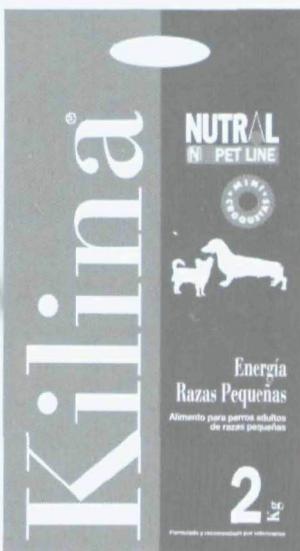
¡Y QUE LA FUERZA OS ACOMPAÑE!





"Como soy tan pequeño y
tengo tan poquita voz, me
gusta hacerme notar.
Necesito mucha
energía para
estar
todo
el
día
gritando
y saltando
como loco. Lo mío es
la incursión en territorios
hostiles como el de mi
pequeño vecino San Bernardo.

Chispa, carlino, 4 años. Guerrillero



¿POR QUÉ ES ESPECIAL KILINA RAZAS PEQUEÑAS?

Los perros adultos de razas pequeñas requieren un alimento alto en energía, ya que poseen una mayor superficie corporal relativa a sus necesidades energéticas por kilo que los perros de razas grandes. Suelen ser perros más nerviosos y activos, incluso dentro de su propio entorno, lo cual incrementa aún más sus necesidades energéticas. Kilina Energía Razas Pequeñas además de cubrir sus requerimientos nutricionales con los **ingredientes de mayor calidad y valor biológico**, como el pollo, el pescado, la levadura de cerveza, etc..., tiene una alta concentración en grasas y aceites de origen animal y vegetal altamente digestibles, que garantizan una elevada densidad energética, así como el contenido óptimo en ácidos grasos esenciales, que se reflejará entre otras cosas en el buen estado de su pelo. **Su gran palatabilidad y el tamaño mini de sus croquetas** harán que sean sin duda el alimento preferido de los más exigentes.

NUTRAL
IN PET LINE

Kilina
Expertos en Nutrición Animal

Seccions Col·legials...



APROPEM

OFERTA

	MARÇ	ABRIL
PETITS ANIMALS	15	16
CONSULTA	11	10
URGÈNCIES	4	4
SUBSTITUCIONS	0	2
GRANS ANIMALS	0	2
EMPRESA	5	9
TÈCNIC COMERCIAL	3	4
QUADRES INTERMEDIS I ASSESSORIA TÈCNICA	1	2
ALTRES DEPARTAMENTS	0	0
DIVERSOS	1	3
TRAMITADES	20	27
NO TRAMITADES	2	1
TOTAL	22	28

COMITÈ DE DEONTOLOGIA

RESUM DENÚNCIES ARRIABADES AL COMITÈ DE DEONTOLOGIA I SEGUIMENT

	Març 96 Agost 96	Sept. 96 Març 97	Abril 97 Sept. 97	Oct. 97 Maig 98	TOTAL
Queixes enregistrades	23	9	18	10	70
Diligències informatives iniciades	8	18	16	10	52*
Expedients disciplinaris iniciats	3	2	4	1	10
Escríts de queixes arxivats	11	4	1	2	18
Dilig. informatives arxivades	2	14	10	8	34
Expedients disciplinaris arxivats	2	2	0	1	5

*En el mes de maig s'han obert tres diligències informatives que encara no s'han resolt.

La Junta de Govern a proposta del Comitè de Deontologia ha imposat tres sancions lleus, consistents en tres apercibiments per escrit, (motiu; emissió de publicitat incorrecta).

Biblioteca

Novetats legislatives

- Reglamentaciones técnicas sanitarias. Real Decreto 618/1998, de 17 de abril, por el que se aprueba la Reglamentación técnico-sanitaria para la elaboración, circulación y comercio de helados y mezclas envasadas para congelar. *BOE* nº 101, 28/04/98.
- Envases. Real Decreto 782/1998, de 30 de abril por el que se aprueba el Reglamento para el desarrollo y ejecución de la Ley 11/1997, de 24 de abril, de Envases y Residuos de Envases. *BOE* nº 104, 1/05/98.

COMITÈ DE CLÍNIQUES

Aconsellem a tots aquells companys que tinguin en projecte un nou centre veterinari, consultin les dades del Registre abans de triar el nom del centre, a fi d'evitar confusions degudes a similituds amb els noms dels centres ja registrats.



Sólo  o  eliminan
pulgas y garrapatas.

Frontline proporciona más eficacia: elimina, por contacto, pulgas y garrapatas. Más protección: las mantiene alejadas más tiempo. Más seguridad: incluso para cachorros y gatitos. Más resistencia al agua: permanece inalterable después de baños o champú. Más flexibilidad: fácil de usar tanto en Spray como en Spot On. **¿Necesita más razones para convencerse?**



FRONTLINE®
Sólo Frontline puede con todo.

FRONTLINE SPRAY. Solución antiparasitaria para uso externo. Composición: Fipronil 0,25g., Excipiente 100,0 ml. Indicaciones de uso: tratamiento y prevención de las infestaciones por pulgas y garrapatas en el perro. Contraindicaciones: no se han descrito. Vía de aplicación externa, por pulverización. N° Reg.: 1064-ESP. FRONTLINE SPOT ON. Solución cutánea para administración spot on. Composición centesimal: Fipronil 10g., Butilhidroxianisol 0,02g., Butilhidroxitolueno 0,01g., Etanol 10ml., Excipiente C.S.P 100ml. Indicaciones de uso: tratamiento y prevención de las infestaciones por pulgas en gatos. Contraindicaciones: gatos menores de 3 meses y peso inferior a 1kg., y hembras en lactación. Vía de aplicación externa directamente sobre la piel. FRONTLINE. Distribuido por Laboratorios Merial S.A.c/ Germà Estruch, 9-11. El Prat de Llobregat (Barcelona)



A . I . A . C .

CONSELL DE CATALUNYA



A.I.A.C.

Els següents codis de microchip corresponen, per províncies, a les denúncies de pèrdues de gossos efectuades el darrer mes d'abril:

Barcelona:	7F7B1F1F2B 400A1B5E12 2031136B31 22284B531C 20064D6825 1F6F481515 2222265576 111745132A 2222114201 2228425C14 202F072D7D 4019372310 111651167A 40373F6776 405C3F427F	YORKSHIRE TERRIER ALASKA MALAMUT PERDIGUER CREUAT CANITX BULL TERRIER SAMOIEDE CREUAT CANITX CREUAT GRIFFO POINTER GOS D'ATURA DRATHAAR GOLDEN RETRIEVER CREUAT CREUAT
Tarragona:	221E6D200D	AMERICAN STAFFORDSHIRE TERRIER
Lleida:	2004674B2A 403D20295E	PASTOR ALEMANY HUSKY SIBERIA
Girona:	1F26335B2D	ROTTWEILER

En cas de localització ens podeu trucar al telèfon 93 418 92 94
E-mail: consell@covb.es



Universitat Autònoma de Barcelona

FACULTAT DE VETERINÀRIA (UAB)

NOMENAT UN NOU DEGÀ

El Dr. Lluís Ferrer i Caubet ha estat nomenat Vice-Rector de la Universitat Autònoma de Bellaterra, per la qual cosa ha passat a ocupar el càrrec de Degà de la Facultat de Veterinària el Dr. Martí Pumarola i Batlle.

TAULÓ D'ANUNCIS

ES TRASPASSA CLÍNICA VETERINARIA A BARCELONA

- En actiu
- Bons ingressos
- Zona privilegiada
- Bon confort
- Parking al costat
- Ben equipada
- Nodrit fitxer de clients
- No requereix obres
- Aire condicionat

Interessats escriure a: CLINI-CAN
Apartat de Correus núm. 14212
08080 Barcelona

PERDUT

Perro negro mestizo, pecho blanco, ojos marrón claro, unos 12 Kg de peso, pelo liso brillante, cola larga, orejas caídas. Microchip nº 405C3F427F. Nombre "Luca".

Perra color canela, ojos marrón oscuro, unos 5 Kg. De peso, cola larga, pelo semi-rizado. Microchip nº 40373F6776. Nombre "Tania".

Desaparecidos en la zona de "Can Dalmases", Collbató.

Tel: 93 777 02 34, 909 31 21 26





Sólo  o  son eficaces
durante más tiempo
contra  y .

Frontline proporciona más eficacia: elimina, por contacto, pulgas y garrapatas. Más protección: las mantiene alejadas más tiempo. Más seguridad: incluso para cachorros y gatitos. Más resistencia al agua: permanece inalterable después de baños o champú. Más flexibilidad: fácil de usar tanto en Spray como en Spot On. **¿Necesita más razones para convencerse?**



FRONTLINE
Sólo Frontline puede con todo.

FRONTLINE SPRAY. Solución antiparasitaria para uso externo. Composición: Fipronil 0,25g., Excipiente 100,0 ml. Indicaciones de uso: tratamiento y prevención de las infestaciones por pulgas y garrapatas en el perro. Contraindicaciones: no se han descrito. Vía de aplicación externa, por pulverización. Nº Reg.: 1064-ESP FRONTLINE SPOT ON. Solución cutánea para administración spot on. Composición centesimal: Fipronil 10g., Butilhidroxianisol 0,02g., Butilhidroxitolueno 0,01g., Etanol 10ml., Excipiente C.S.P. 100ml. Indicaciones de uso: tratamiento y prevención de las infestaciones por pulgas en gatos. Contraindicaciones: gatos menores de 3 meses y peso inferior a 1kg., y hembras en lactación. Vía de aplicación externa directamente sobre la piel. FRONTLINE. Distribuido por Laboratorios Merial S.A./ Germà Estruch, 9-11. El Prat de Llobregat (Barcelona)



Dermocanis

Dermatología Canina

- SEBORREAS
- PIODERMAS
- ALERGIAS

La investigación y tecnología del Grupo ESTEVE, al servicio de la dermatología canina, han conseguido unos productos de la máxima calidad y eficacia.

INVESTIGACIÓN
TECNOLOGÍA
EXPERIENCIA



ESTEVE VETERINARIA



Laboratorios
Dr. ESTEVE. S.A.

Av. Mare de Déu de Montserrat, 221
08041 BARCELONA